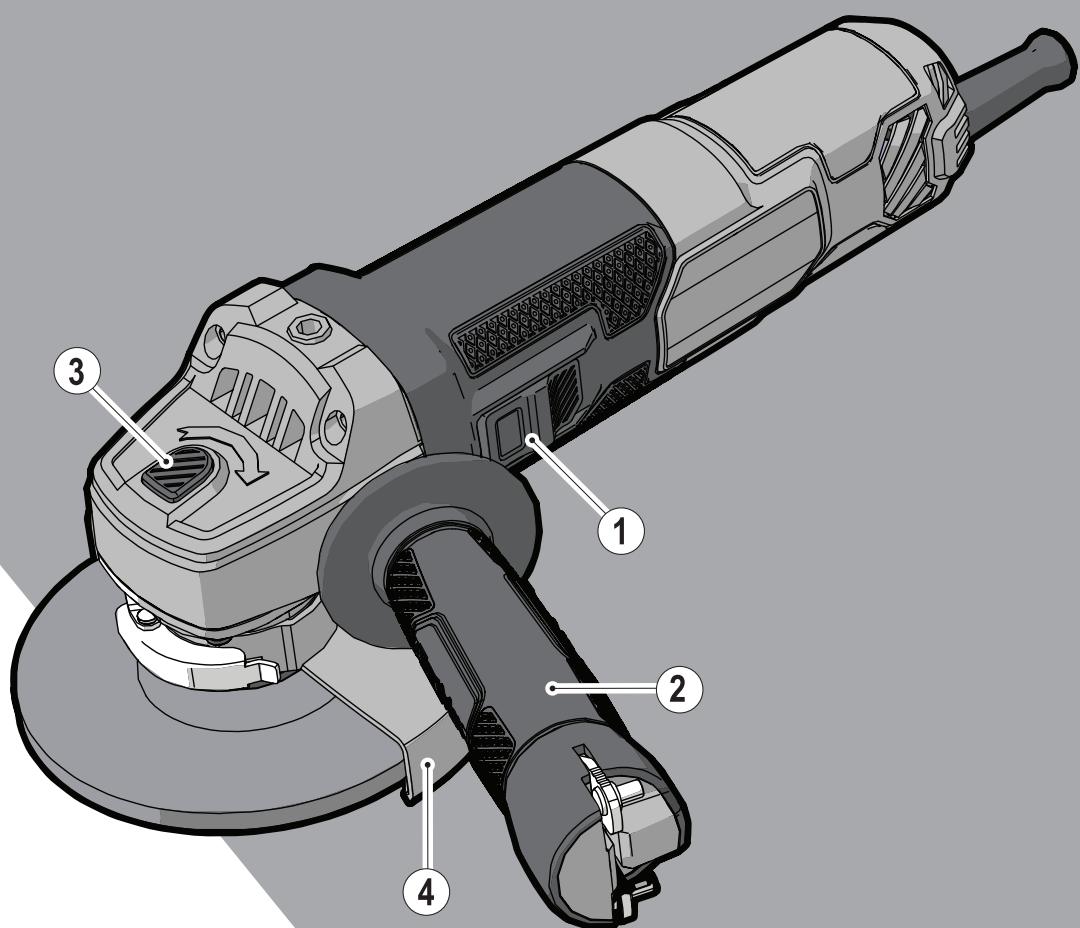


# STANLEY®

## FATMAX®

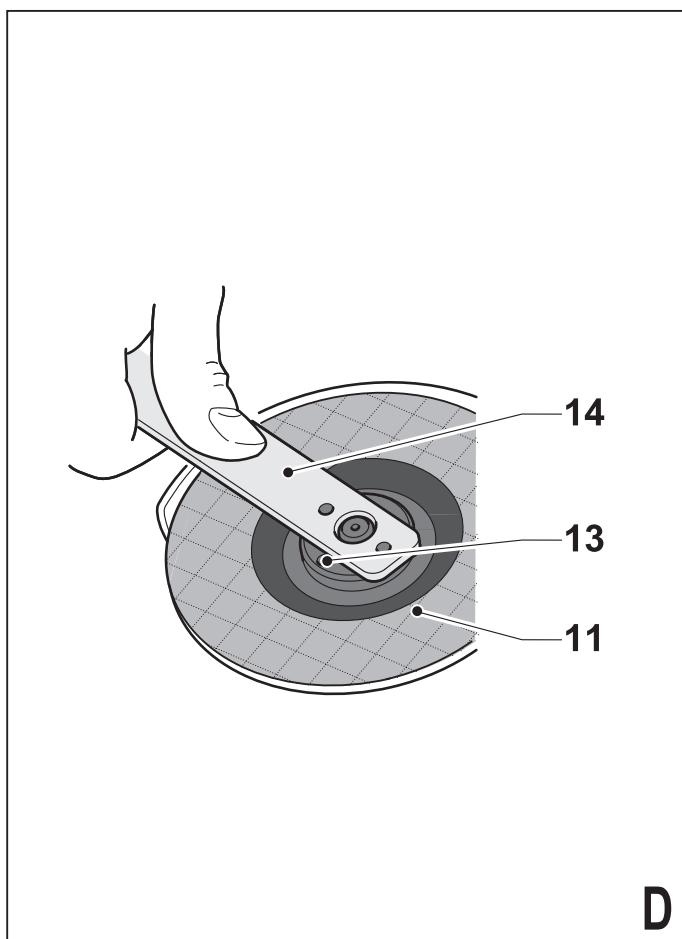
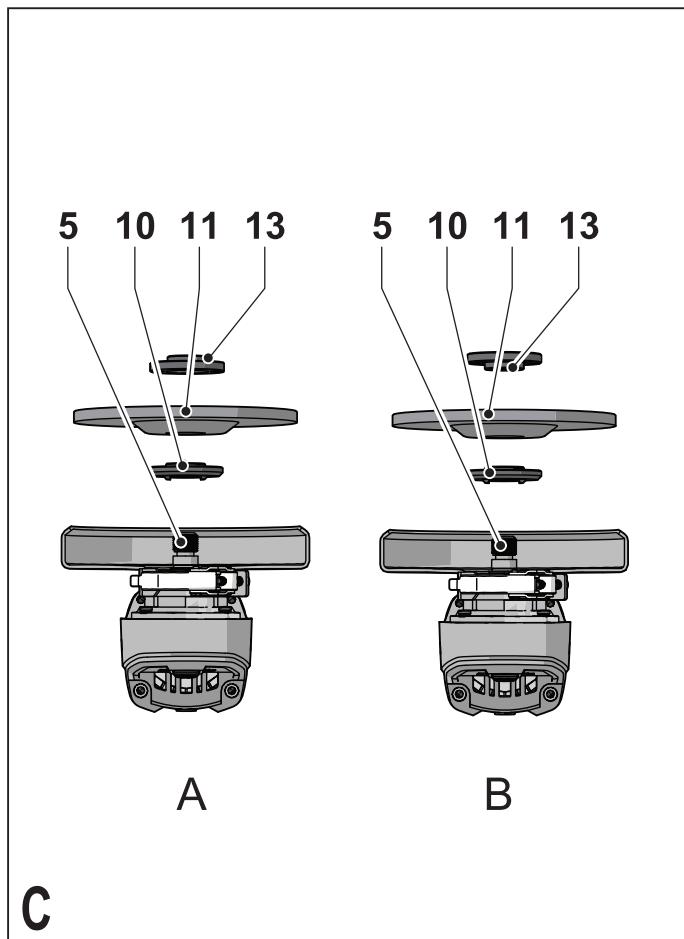
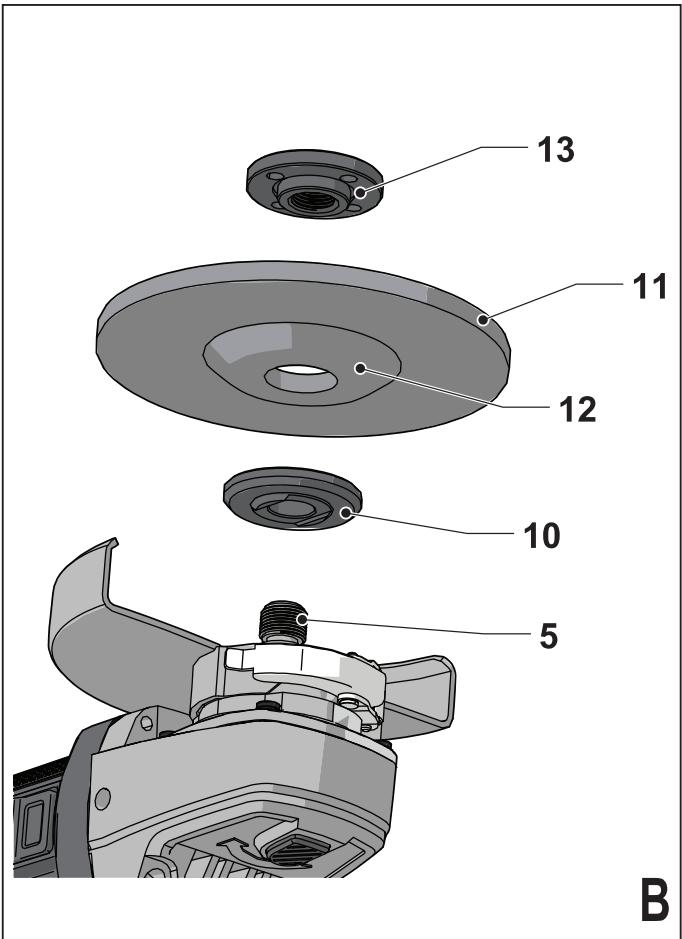
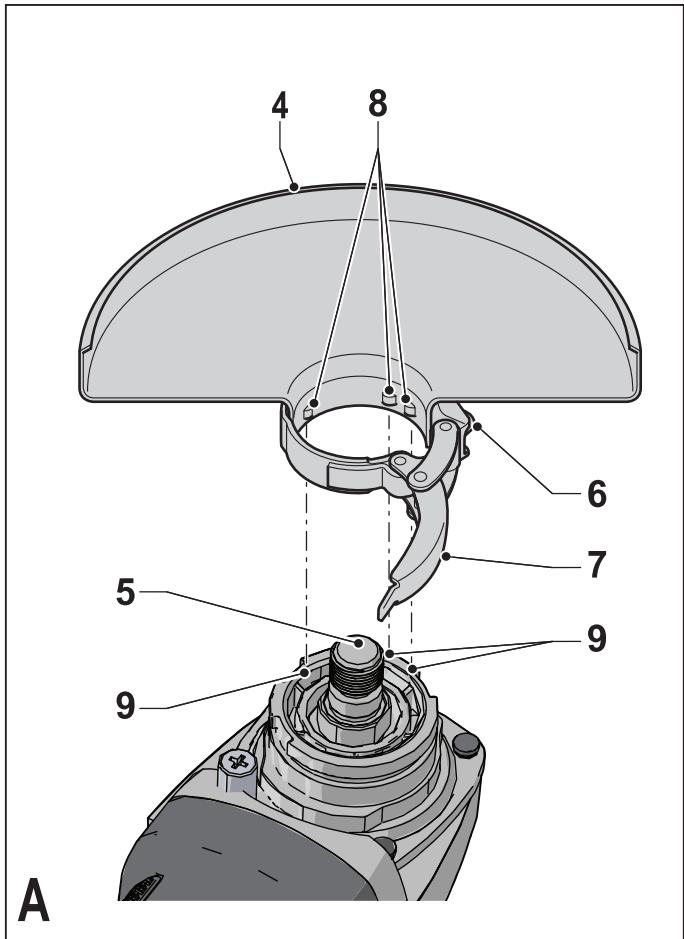


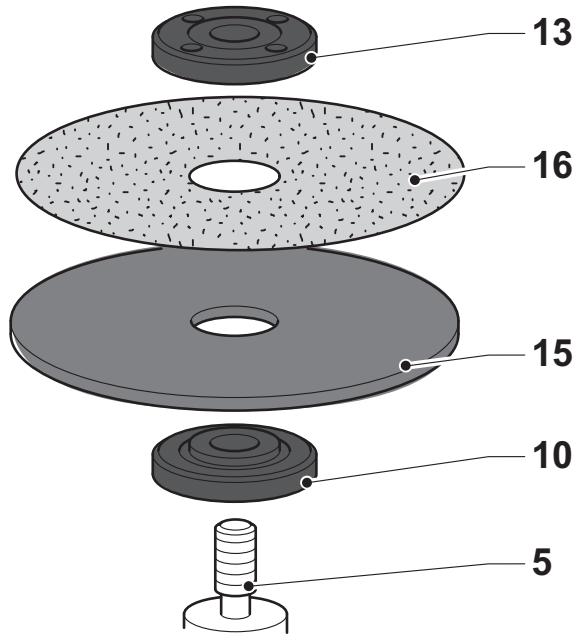
370718-90 BLT

[www.stanley.eu](http://www.stanley.eu)

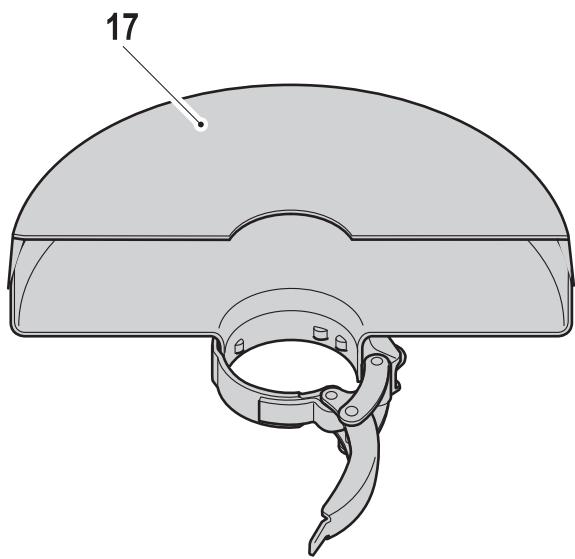
FME811  
FME812

Eesti keel	(Originaaljuhend)	5
Lietuvių	(Originalios instrukcijos vertimas)	11
Latviešu	(Tulkojums no rokasgrāmatas oriģinālvalodas)	18
Русский язык	(Перевод с оригинала инструкции)	25





**E**



**F**

## Ettenähtud otstarve

Teie Stanley Fat Maxi nurklihvija on mõeldud metalli ja müüritise lihvimiseks ja lõikamiseks, kasutades sobivat tüüpi lõike- või lihvimisketast. Kui on paigaldatud sobiv kaitse, on see tööriist mõeldud nii professionaalsetele kasutajatele kui ka mitteprofessionaalsetele erakasutajatele.

## Ohutusjuhised

### Üldised hoiatused elektritööriistade kasutamise kohta



#### Hoiatus! Lugege läbi kõik hoiatused ja juhised.

Kõigi juhiste täpne järgimine aitab vältida elektrilöögi, tulekahju ja/või raske kehavigastuse ohtu.

**Hoidke kõik hoiatused ja juhised tuleviku tarvis alles.** Hoiatuses kasutatud termin „elektritööriist“ viitab võrgutoitel töötavatele (juhtmega) ja akutoitel töötavatele (juhtmeta) elektritööriistadele.

#### 1. Tööala ohutus

- a. **Tööala peab olema puhas ja hästi valgustatud.** Korras ära ja pimedad tööalad võivad põhjustada önnetusi.
- b. **Ärge kasutage elektritööriisti plahvatusohtlikus keskkonnas, näiteks tuleohutlike vedelike, gaaside või tolmu läheduses.** Elektritööriistad tekitavad säde-meid, mis võivad süüdata tolmu või aurud.
- c. **Hoidke lapsed ja körvalised isikud elektritööriista kasutamise ajal eemal.** Tähelepanu hajumisel võite kaotada kontrolli tööriista üle.

#### 2. Elektriohutus

- a. **Elektritööriista pistikud peavad vastama pistikupesale.** Ärge kunagi muutke pistikut mis tahes moel. Ärge kasutage maandusega elektritööriistade puhul adapterpistikut. Muutmata pistikud ja sobivad pistikupesad vähendavad elektrilöögiohtu.
- b. **Vältige kehalist kontakti maandatud pindadega** nagu torud, radiaatorid, pliidid ja külmkapid. Elektrilöögi oht tõuseb, kui teie keha on maaga ühenduses.
- c. **Ärge hoidke elektritööriisti vihma käes ega märgades tingimustes.** Elektritööriista sattunud vesi suurendab elektrilöögi ohtu.
- d. **Kasutage toitekaablit õigesti.** Ärge kunagi kasutage elektritööriista toitekaablit selle kandmiseks, tõmbamiseks ega pistiku eemaldamiseks pistikupesast. Kaitske kaablit kuumuse, õli, teravate servade ja liikuvate osade eest. Kahjustatud või sassis kaablid suurendavad elektrilöögi ohtu.
- e. **Kui te kasutate tööriista väljas, kasutage kindlasti välitingimustesse sobivat pikenduskaablit.** Välitingimustesse sobiva pikenduskaabli kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.
- f. **Kui elektritööriista niisketes tingimustes kasutamine on välimatu, kasutage rikkevoolukaitset (RCD).**

Rikkevoolukaitsme kasutamine vähendab elektrilöögi ohtu.

#### 3. Isiklik ohutus

- a. **Säilitage valvsus, jälgige, mida te teete, ning kasutage elektritööriista möistlikult.** Ärge kasutage elektritööriista väsinuna ega alkoholi, narkootiku-mide või arstimite möju all olles. Kui elektritööriis-taga töötamise ajal tähelepanu kas või hetkeks hajub, võite saada raskeid kehavigastusi.
- b. **Kasutage isikukaitsevahendeid. Kandke alati nägemiskaitset.** Isikukaitsevahendid nagu tolumumask, mittelibisevad jalanööd, kiiver ja kuulmiskaitse vähendavad õigetes tingimustes kasutades kehavigastusi.
- c. **Vältige soovimatut käivitumist.** Veenduge enne tööriista vooluvörku ja/või aku külge ühendamist, kättevõtmist ja kandmist, et toitelülit on väljalülitatud asendis. Kandes tööriista, sõrm lülitil, või ühendaes toiteallikaga tööriista, mille lülit on tööasendis, võib juhtuda önnetus.
- d. **Enne elektritööriista sisselülitamist eemaldage kõik reguleerimis- ja mutrivõtmmed.** Tööriista pöörleva osa külge jäetud mutri- või mõni muu võti võib tekitada kehavigastusi.
- e. **Ärge küünitage. Seiske kogu aeg kindlalt ja hoidke tasakaalu.** See tagab parema kontrolli tööriista üle ootamatutes olukordades.
- f. **Kandke nõuetekohast riietust.** Ärge kandke lotendavaid röivaid ega ehteid. Hoidke juuksed, röivad ja kindad eemal liikuvatest osadest. Lotendavad röivad, ehted ja pikad juuksed võivad jäädä liikuvate osade külge kinni.
- g. **Kui seadmel on tolmu eemaldamise ja kogumise seadmete ühendamise võimalus, veenduge, et need on ühendatud ja et neid kasutatakse õigesti.** Tolmukogumisseadmete kasutamine võib vähendada tolmuga seotud ohte.
- 4. **Elektritööriista kasutamine ja hooldamine**
- a. **Ärge koormake elektritööriista üle.** Kasutage konkreetseks otstarbeks sobivat elektritööriista. Elektritööriist töötab paremini ja ohutumalt võimsuse sel, milleks see on ette nähtud.
- b. **Ärge kasutage tööriista, kui seda ei saa lülitist sis- se ja välja lülitada.** Elektritööriist, mida ei saa lülitist juhtida, on ohtlik ja vajab remonti.
- c. **Enne reguleerimist, tarvikute vahetamist ja tööriista hoile panemist eemaldage tööriist vooluvõrgust ja/või eemaldage aku.** Need ettevaatusabinõud vähendavad elektritööriista tahtmatu käivitamise ohtu.
- d. **Hoidke kasutusel mitteolevaid elektritööriisti lastele kättesaamatus kohas.** Ärge lubage tööriista kasutada inimestel, kes tööriista ei tunne või pole lugenud seda kasutusjuhendit. Oskamatutes kätes on elektritööriistad ohtlikud.

- e. Hooldage elektritööriistu. Veenduge, et liikuvad osad on õiges asendis ega ole kinni kiilunud, detailid on terved ja puuduvad muud tingimused, mis võivad mõjutada tööriista tööd. Kahjustuste korral laske tööriista enne edasist kasutamist remontida. Halvasti hooldatud elektritööriistad põhjustavad palju önnetusi.
  - f. Hoidke lõiketarvikud terava ja puhtana. Õigesti hooldatud, teravate lõikeservadega lõiketarvikud kiiluvad väiksema töenäosusega kinni ja neid on lihtsam juhtida.
  - g. **Kasutage elektritööriista, tarvikuid, otsakuid jne vastavalt sellele kasutusjuhendile, võttes arvesse nii tööttingimusi kui ka tehtava töö iseloomu.** Tööriista kasutamine muuks kui ettenähtud otstarbeks võib põhjustada ohtliku olukorra.
- 5. Hooldamine**
- a. **Laske elektritööriista hooldada kvalifitseeritud remontijal, kes kasutab ainult identseid varuosi.** See tagab tööriista ohutuse säilimise.

### Lisahoiatused elektritööriistade kasutamise kohta



**Hoiatus!** Lisahoiatused lihvimise, traatharja kasutamise, poleerimise ja abrasiivsete lõikeoperatsioonide kohta

- ◆ **See elektritööriist on möeldud kasutamiseks lihvimismasina, traatharja, poleerija või lõiketööriistana.** Lugege ja vaadake kõiki selle elektritööriistaga kaasas olevaid hoiatusi, juhiseid, jooniseid ja spetsifikatsioone. Köigi juhiste täpne järgimine aitab vältida elektrilöögi, tulekahju ja/või raske kehavigastuse ohtu.
- ◆ **Tööriista kasutamine viisil, milleks see pole ette nähtud, võib põhjustada ohtu ja kehavigastusi.**
- ◆ **Ärge kasutage tarvikuid, mis pole tööriista tootja poolt selleks spetsiaalselt möeldud ega soovitatud.** See, et tarvikut on võimalik elektritööriistale kinnitada, ei taga veel ohutut kasutamist.
- ◆ **Tarviku nimikiirus peab olema vähemalt võrdne elektritööriistale märgitud maksimaalse kiirusega.** Nimikiirusest kiiremini töötavad tarvikud võivad puruneva ja laiali lennata.
- ◆ **Tarviku välisläbimõõt ja paksus peavad jäädma teie elektritööriista puhul määratud piiridesse.** Vale suurusega tarvikute puhul ei saa tagada piisavat kaitset ega juhitavust.
- ◆ **Ketaste, äärikute, tugiplaatide ja muude detailide ava peab sobima täpselt elektritööriista völliiga.** Tarvikud, mille ava suurus ei vasta tööriista kinnitusdetailidele, lähevad tasakaalust välja, vibreerivad liigset ning võivad põhjustada tööriista üle kontrolli kaotamise.
- ◆ **Ärge kasutage kahjustunud tarvikuid.** Enne iga kasutamist kontrollige, et näiteks abrasiivsel kettal pole tükke ära murdunud ja puuduvad praod,

tugiketastel praod, rebendid ja liigne kulmine, traatharjal lahtised või lõhenenud harjased. Kui elektritööriist välti tarvik on maha kukkunud, vaadake see kahjustuste suhtes üle välti paigaldage terve tarvik. Pärast tarviku kontrollimist ja paigaldamist laske tööriistal töötada üks minut koormuseta maksimaalsel kiiruse sel.

- ◆ **Kasutage isikukaitsevahendeid.** Kandke olenevalt seadme kasutamisviisist näomaski või kaitseprille. Kandke vajadusel tolumumaski, kuulmiskaitseid, kindaid ja põlle, mis peatab väikesed abrasiivsed osakesed välti detaili tükid. Nägemiskaitse peab suutma peatada eri tööde juures tekkiva lendava prahi. Tolumumask välti respiraator peab suutma filtreerida töötamisel tekkivaid tahkeid osakesi. Pikaajaline kokku puude tugeva müraga võib põhjustada kuulmiskadu.
- ◆ **Hoidke kõrvalised isikud tööalast ohutus kaugeuses.** Kõik tööalale sisenejad peavad kandma isikukaitsevahendeid. Detaili välti katkise tarviku tükid välti eemale lennata ja põhjustada vigastusi ka tööalast kaugemal.
- ◆ **Hoidke elektritööriista töötamise ajal ainult isoleeritud käepidemetest, kui teete tööd, mille käigus välti lõiketarvik puutuda kokku varjatud juhtmetega välti oma toitekaabliga.** Kui lõiketarvik puudutab pingi all olevat juhet, võivad pingi alla sattuda ka elektritööriista katmata metallosad ja anda kasutajale elektrilöögi.
- ◆ **Paigutage kaabel põörlevast tarvikust eemale.** Kontrolli kaotamisel tööriista üle välti kaablisse lõigata ning teie käsi vältikuse tömmata vastu põörlevat tarvikut.
- ◆ **Ärge kunagi pange elektritööriista käest enne, kui tarvik on täielikult peatunud.** Põörlev tarvik välti takerduda pinna külge ja viia elektritööriista kontrolli alt välja.
- ◆ **Ärge laske elektritööriistal töötada enda kõrval kandes.** Juhuslik kokkupuude põörleva tarvikuga välti rebida katki teie riided, tömmates tarviku vastu teie keha.
- ◆ **Puhastage regulaarselt elektritööriista ventilatsiooniavasid.** Mootori ventilaator tömbab tolmu korpusesse ja pulbriks muutunud metalli liigne kuhjumine välti põhjustada elektriga seotud ohte.
- ◆ **Ärge kasutage elektritööriista tuleohtlike materjalide läheosal.** Sädemed vältivad need materjalid süüdata.
- ◆ **Ärge kasutage tarvikuid, mille puhul on vajalik jahutusvedelik.** Vee välti muude jahutusvedelike kasutamisel esineb (surmava) elektrilöögi oht.

**Märkus.** Eelmise hoiatus ei kehti nende elektritööriistade puhul, mis on möeldud kasutamiseks koos vedelikuga.

### Tagasilöök ja sellega seotud hoiatused

Tagasilöök on ootamatu reaktsioon põörleva ketta, tugiketta,

harja või muu tarviku kinnikiilumisele. Kinnikiilumine põhjustab pöörleva tarviku kiire seiskumise, mis omakorda toob kaasa kontrolli alt väljunud tööriista liikumise tarviku pöörlemise vastassuunas.

Näiteks kui abrasiivne ketas kiihub detail külge kinni, siis võib kinnikiilumiskohta sisenev ketta serv materjali pinna külge haakuda, nii et ketas liigub ülespoole või tekib tagasilöök. Sõltuvalt ketta liikumise suunast kinnikiilumise hetkel võib see hüpata kas kasutaja suunas või temast eemale. Abrasiivsed kettad võivad sellises olukorras ka puruneda.

Tagasilööki põhjustab tööriista väärkasutamine ja/või ebaõiged töövõtted või -tingimused ning seda saab vältida allpool toodud ohutusmeetmete rakendamisega.

- ◆ **Hoidke tööriistast kindlalt kinni ning hoidke oma keha ja käsi sellises asendis, et teil oleks võimalik tagasilöögile vastupanu osutada.** Lisakäepide me olemasolul kasutage seda alati, et tagada maksimaalne kontroll tööriista üle tagasilöögi või käivitamisel tekkiva pöördemomendist põhjustatud reaktsiooni korral. Sobivate ohutusmeetmete rakendamisel on kasutajal võimalik tagasilöögi või pöördemomendist põhjustatud reaktsiooni korral säilitada kontroll tööriista üle.
- ◆ **Mitte kunagi ärge asetage kätt pöörleva tarviku lähedale.** Tarvik võib tagasilöögi korral kätte tabada.
- ◆ **Ärge olge oma kehaga piirkonnas, kuhu tööriist liigub tagasilöögi puhul.** Tagasilöök viib tööriista suunas, mis on vastupidine ketta liikumise suunale kinnikiilumiskohas.
- ◆ **Olge eriti ettevaatlik nurkade, teravate servade jne töötlemisel.** Vältige lõöke vastu tarvikut ja selle kinnikiilumist. Nurgad, teravad servad ja lõogid kipuvad põhjustama pöörleva tarviku kinnikiilumist ja kontrolli kaotamist või tagasilööki.
- ◆ **Ärge paigaldage tööriistale saeketti, puidunikerduste tegemise ketast ega hammastega saeketast.** Sellised tarvikud põhjustavad sageli tagasilööke ja kontrolli kadumist tööriista üle.

#### Hoiatused lihvimise ja abrasiivse lõikamise kohta

- ◆ **Kasutage ainult teie tööriistale soovitatud tüüpi kettaid ja spetsiaalset kaitset, mis on mõeldud valitud ketta jaoks.** Nende ketaste puhul, mille jaoks tööriist pole mõeldud, ei saa tagada piisavat kaitset ja need on ohtlikud.
- ◆ **Kaitse tuleb kinnitada kindlalt tööriista külge ja asetada maksimaalset kaitset tagavasse asendisse, nii et kettast on võimalikult väike osa kasutaja suunas paljastatud.** Kaitse aitab kaitsta kasutajat ketta täkkide eest selle purunemisel ja kettaga kogemata kokkupuutumisel.
- ◆ **Kettaid võib kasutada ainult soovitatud töödeks.** Näiteks ärge lihvige lõikeketta küljega. Abrasiivsed

lõikekettad on mõeldud servaga lihvimiseks, külje-suunalise jõu mõjumisel neile ketastele võivad kettad puruneda.

- ◆ **Kasutage alati kahjustamata kettaäärikuid, mille suurus ja kuju vastavad valitud kettale.** Õiged kettaäärikud toetavad ketast, vähendades selle purunemise töenäosust. Lõikeketaste äärikud võivad erineda lihvimisketaste äärikutest.
- ◆ **Ärge kasutage suurematelt tööriistadelt pärinevaid kulunud kettaid.** Suurematele tööriistadele mõeldud ketas ei sobi väiksema tööriista suuremale kiirusele ja võib puruneda.

#### Lisahoiatused abrasiivse lõikamise kohta

- ◆ **Ärge laske lõikeketal kinni kiihuda ega avaldage sellele liigset surve.** Ärge püüdke teha väga sügavat lõiget. Liigse surve avaldamine kettale suurte koormust, ketta paindumise, sisselöikesse kinni kiihumise ja purunemise ning tagasilöögi töenäosust.
- ◆ **Ärge seiske pöörleva kettaga ühel joonel ega selle taga.** Kui ketas liigub töötamisel kehast eemale, siis võib tagasilöök panna pöörleva ketta ja tööriista otse teie poole liikuma.
- ◆ **Kui ketas kiihub kinni või kui te katkestate mingil põhjusel lõikamise, lülitage tööriist välja ja hoidke seda samas asendis, kuni ketas on täielikult peatunud.** Mitte kunagi ärge püüdke eemaldada pöörlevat lõikeketast sisselöikest, muidu võib tekkida tagasilöök. Uurige välja ketta kinnikiilumise põhjus ja kõrvaldage see.
- ◆ **Ärge jätkake lõikamist detaili seest.** Laske kettal saavutada täielik kiirus ning pärast seda viige ketas ettevaatlikult uesti sisselöikesse. Tööriista käivitamisel sisselöike sees võib ketas kinni kiihuda, ülespoole liikuda või anda tagasilöögi.
- ◆ **Toestage plaadid ja muud suured detailid, et vähendada ketta kinnikiilumise ja tagasilöögi ohtu.** Suured detailid kipuvad oma raskuse all kokku vajuma. Toed tuleb paigutada detaili alla lõikejoone ja detaili serva lähedale mõlemale poolle ketast.
- ◆ **Olge eriti ettevaatlik sisselöigete tegemisel varem ehitatud seintesse ja teistesse piiratud nähtavusega kohtadesse.** Läbitungiv ketas võib tabada gaasi- või veetorusid, elektrijuhtmeid või esemeid, mis võivad põhjustada tagasilöögi.

#### Hoiatused liivapaberiga lihvimise kohta

- ◆ **Ärge kasutage liiga suurt liivapaberiketast.** Järgige liivapaberi valimisel tootja soovitusi. Üle lihvimistole ulatuv liivapaber võib põhjustada lõikehaavu, ketta kinnikiilumist või rebenemist ja tagasilööki.

#### Hoiatused poleerimistööde kohta

- ◆ **Ärge laske poleerimiskatte lahtistel osadel ega kinnitusnööridel vabalt keerelda.** Üleulatuvi kinni-

**tusnöörid toppige sisse või lõigake ära.** Lahtised ja keerlevad kinnitusnöörid võivad takerduda sõrmede taha või jäada kinni detaili külge.

### Hoiatused traatharja kasutamise kohta

- ◆ **Arvestage, et traatharjaseid võib harjast välja lennata ka tavalise kasutamise käigus. Ärge avaldage harjastele liiga suurt survet.** Harjased võivad kergesti tungida läbi õhemate riite ja/või naha.
- ◆ **Kui traatharjamisel on soovitatav kaitse kasutamine, ärge laske traatkettal või harjal mingil moel kaitsega kokku puutuda.** Traatketta või harja läbimõõt võib koormuse ja tsentrifugaaljõu toimel suureneda.

### Teiste isikute ohutus

- ◆ See seade ei ole mõeldud kasutamiseks isikute (sealhulgas laste) poolt, kelle füüsилised, tajumis- või vaimsed võimed on piiratud või kellel puuduvad teadmised ja kogemused, välja arvattud nende ohutuse eest vastutava isiku järelevalve või seadme kasutamist puudutava juhendamise korral.
- ◆ Laste üle tuleb pidada järelevalvet, et nad ei mängiks seadmega.

### Muud ohud.

Tööriista kasutamisel võivad tekkida muud ohud, mida ei ole lisatud hoiatuses kirjeldatud. Need ohud võivad tekkida valesti kasutamise, pikemaajalise kasutamise jne töttu.

Ka asjakohaste ohutusnõuetega järgmisel ja turvaseadeldiste kasutamisel ei saa teatud ohte vältida. Need on järgmised.

- ◆ **Liikuvate osade puudutamisest põhjustatud vigastused.**
- ◆ **Detailide, terade või tarvikute vahetamisel tekkinud vigastused.**
- ◆ **Tööriista pikaajalisest kasutamisest põhjustatud vigastused. Tööriista pikaajalisel kasutamisel tehke regulaarselt puhkepause.**
- ◆ **Kuulmiskahjustused.**
- ◆ **Tööriista kasutamisel (näiteks puidu, eriti tamme, kase ja MDF-plaati töötlemisel) tekkiva tolmu sissehingamisest põhjustatud terviseohud.**

### Vibratsioon

Tehnilistes andmetes ja vastavusdeklaratsioonis sisalduvad deklareeritud vibratsioonitasemed on mõõdetud vastavalt standardis EN 60745 kirjeldatud standardsele katsemee-todile ning neid võib kasutada tööriistade võrdlemiseks. Dek-lareeritud vibratsioonitaset võib samuti kasutada kokkupuute esmaseks hindamiseks.

**Hoiatus!** Elektritööriista tegelikul kasutamisel võib vibratsioon erineda deklareeritud väärustusest, sõltuvalt tööriista kasutamise viisidest. Vibratsioonitase võib ületada eespool toodut.

Vibratsiooniga kokkupuute hindamisel selleks, et määrate kindlaks direktiiviga 2002/44/EÜ nõutud meetmed töökohal elektritööriisti kasutavate isikute kaitsmiseks, tuleb võtta arvesse tegelikke kasutustingimusi ja tööriista kasutamise viisi, sealhulgas töötsükli kõiki osi, näiteks lisaks reaalse kasutamise ajale ka neid aegu, mil tööriist on välja lülitatud või töötab tühijooksul.

### Tööriistal olevad sildid

Tööriistal on kasutatud järgmisi sümboleid.



**Hoiatus!** Vigastusohu vähendamiseks peab kasutaja tähelepanelikult lugema kasutusjuhendit.



Kandke tööriista kasutamisel kaitseprille.



Kandke tööriista kasutamisel kuulmiskaitset.

### Elektriohutus



See tööriist on topeltisolatsiooniga, seetõttu pole maandusjuhe vajalik. Kontrollige alati, et toitepinge vastab andmesildile märgitud väärtsusele.

- ◆ Kui toitekaabel on kahjustunud, tuleb lasta see ohutuse tagamiseks tootjal või Stanley Fat Maxi volitatud hool-duskeskuse välja vahetada.

### Osad

Sellel tööriistal on järgmised osad või mõned neist.

1. Käivituslüliti
2. Külgkäepide
3. Völlilukusti
4. Lihvimiskaitse

### Kokkupanemine

**Hoiatus!** Enne kokkupanemist veenduge, et tööriist on välja lülitatud ja vooluvõrgust eemaldatud.

### Kaitse paigaldamine ja eemaldamine (joonis A)

Tööriist on varustatud kaitsega, mis on mõeldud kasutamiseks lihvimisel ja lõikamisel. Veenduge, et te kasutate tööle vastavat kaitset. Kui te kavatsete kasutada seadet lõikamiseks, siis tuleb paigaldada selleks tööks mõeldud kaitse (17, joonis F).

### Kinnitamine

- ◆ Asetage tööriist lauale, nii et völl (5) on suunatud ülespoole.
- ◆ Vabastage fiksaator (7) ja hoidke kaitset (4) tööriista kohal nagu näidatud.
- ◆ Seadke väljaulatuval osad (8) kohakuti sälküdega (9).
- ◆ Vajutage kaitse alla ja pöörake see vastupäeva soovitud asendisse.
- ◆ Sulgege fiksaator (7), et kaitse kinnituks tööriista külge.

- ♦ Fiksaatori hoidejõu suurendamiseks keerake kruvi (6) kõvemini kinni.

#### Eemaldamine

- ♦ Vabastage fiksaator (7).
- ♦ Pöörake kaitset päripäeva, et seada välja lauluvad osad (8) sälküdega (9) kohakuti.
- ♦ Eemaldage kaitse tööriista küljest.

**Hoiatus!** Mitte kunagi ärge kasutage tööriista ilma kaitseta.

#### Külgkäepideme kinnitamine

- ♦ Keerake külgkäepide (2) ühte tööriistal olevasse kinnitusavasse.

**Hoiatus!** Kasutage alati külgkäepidet.

#### Lihvimis- ja lõikeketaste kinnitamine ja eemaldamine (joonised B kuni D)

Kasutage alati töö jaoks sobivat tüüpi ketast. Kasutage alati õige läbimõõduga ja ava suurusega kettaid (vt tehnilisi andmeid).

#### Kinnitamine

- ♦ Paigaldage kaitse nagu eespool kirjeldatud.
- ♦ Asetage sisemine äärirk (10) näidatud viisil völli (5) otsa (joonis B). Veenduge, et äärirk asub õigesti völli lamedatel külgedel.
- ♦ Asetage ketas (11) näidatud viisil völli (5) otsa (joonis B). Kui kettal on kõrgem keskosa (12), siis veenduge, et see on suunatud sisemise ääriku poole.
- ♦ Veenduge, et ketas asub õigesti sisemise ääriku peal.
- ♦ Asetage välimine äärirk (13) völli otsa. Lihvimisketta paigaldamisel peab välimise ääriku kõrgem keskosa olema suunatud ketta poole (A joonisel C). Lõikeketta paigaldamisel peab välimise ääriku kõrgem keskosa olema suunatud kettast eemale (B joonisel C).
- ♦ Hoidke völlilukustit (3) all ja keerake välimine äärirk spetsiaalvõtmega (14) kinni (joonis D).

#### Eemaldamine

- ♦ Hoidke völlilukustit (3) all ja keerake välimine äärirk (13) spetsiaalvõtmega (14) lahti (joonis D).
- ♦ Eemaldage välimine äärirk (13) ja ketas (11).

#### Liivapaberikaste kinnitamine ja eemaldamine (joonised D ja E)

Liivapaberit kasutamisel on vajalik tugiketas. Tugiketas on saadaval lisavarustusena Stanley Fat Maxi edasimüüjalt.

#### Kinnitamine

- ♦ Asetage sisemine äärirk (10) näidatud viisil völli (5) otsa (joonis E). Veenduge, et äärirk asub õigesti völli lamedatel külgedel.
- ♦ Asetage tugiketas (15) völli otsa.
- ♦ Asetage liivapaberiketas (16) tugiketta peale.
- ♦ Asetage välimine äärirk (13) völli peale, nii et kõrgem keskosa on kettast eemale suunatud.

- ♦ Hoidke völlilukustit (3) all ja keerake välimine äärirk spetsiaalvõtmega (14) kinni (joonis D). Veenduge, et välimine äärirk on paigaldatud korralikult ja ketas on kindlalt fikseeritud.

#### Eemaldamine

- ♦ Hoidke völlilukustit (3) all ja keerake välimine äärirk (13) spetsiaalvõtmega (14) lahti (joonis D).
- ♦ Eemaldage välimine äärirk (13), liivapaberiketas (16) ja tugiketas (15).

#### Kasutamine

**Hoiatus!** Laske tööriistal töötada oma kiirusega. Ärge koormake seda üle.

- ♦ Paigutage kaabel hoolikalt nii, et vältida sellesse kogemata sisselöökamist.
- ♦ Kui lihvimis- või lõikeketas puudutab detaili, võib lennata sädemeid.
- ♦ Hoidke tööriista alati sellises asendis, et kaitse pakub lihvimis- või lõikeketta eest optimaalset kaitset.

#### Sisse- ja väljalülitamine

- ♦ Sisselülitamiseks lükake toitelülitit (1) ettepoole ja seejärel vajutage see sisse. Pidage meeles, et tööriist jätkab lülitili vabastamisel liikumist.
- ♦ Väljalülitamiseks vajutage toitelülitit tagumist osa.

**Hoiatus!** Ärge lülitage koormuse all olevat tööriista välja.

#### Nõuanded optimaalse kasutamise kohta

- ♦ Hoidke tööriista kindlalt ühe käega külgkäepidemest ja teisega põhkäepidemest.
- ♦ Säilitage lihvimisel ketta ja detaili pinna vahel umbes 15° nurk.

#### Hooldamine

Stanley Fat Maxi juhtmega/juhtmeta seade/tööriist on loodud pikajaliseks kasutamiseks minimaalse hooldamise juures. Pideva rahuldava töö tagamiseks tuleb selle eest hoolitseda ja seadet regulaarselt puhastada.

**Hoiatus!** Enne juhtmega/juhtmeta elektritööriistade hooldamist toimige järgmiselt:

- ♦ Lülitage seade/tööriist välja ja eemaldage see pistikupesast.
- ♦ Kui seadmeli/tööriistal on eraldi aku, lülitage seade välja ja eemaldage aku seadme/tööriista küljest.
- ♦ Kui akut ei saa seadme küljest eemaldada, laske akul täielikult tühjeneda ja lülitage seejärel seade välja.
- ♦ Eemaldage laadija enne puhastamist pistikupesast. Laadija ei vaja peale regulaarse puhastamise mingit hooldamist.
- ♦ Puhastage tarviku/tööriista/laadija ventilatsiooniavasid regulaarselt pehme harja või kuiva lapiga.
- ♦ Puhastage mootori korpust regulaarselt niiske lapiga. Ärge kasutage abrasiivseid ega lahustipõhiseid puhas-tusvahendeid.

- Avage regulaarselt padrun (kui see on olemas) ja kuppege vastu seda, et eemaldada padrunisse kogunenud tolm.

### Toitepistiku vahetamine (ainult Ühendkuningriik ja Iirimaa)

Kui on vaja paigaldada uus toitepistik, toimige järgmiselt:

- Likvideerige vana pistik ohutult.
- Ühendage pruun juhe uue pistiku faasiklemmiga.
- Ühendage sinine juhe neutraalklemmiga.

**Hoiatus!** Maandusklemmiga ühendusi ei tehta. Järgige kvaliteetsete pistikutega kaasasolevaid paigaldusjuhiseid. Soovitatav kaitse: 13 A.

### Keskkonnakaitse



Eraldi kogumine. Seda toodet ei tohi kõrvaldada koos olmejäätmega.

Kui te ühel päeval leiate, et teie Stanley Fat Maxi toode on muutunud kasutuks või vajab väljavahetamist, ärge visake seda olmejäämete hulka. Viige toode vastavasse eraldi kogumise kohta.



Kasutatud toodete ja pakendite eraldi kogumine aitab materjalile taaskasutada. Materjalide taaskasutamine aitab vältida keskkonna saastamist ja vähendab vajadust tooraine järele.

Kohalikud õigusaktid võivad nõuda elektriseadmete olmejäämetest eraldi kogumist prügilates või nende viimist jaemüüjale uue toote ostmisel.

Stanley Europe pakub võimalust Stanley Fat Maxi toodete tagasivõtmiseks ja taaskasutamiseks pärast kasutusea lõppu. Selle teenuse kasutamiseks viige toode volitatud remonditöökotta, kus see meie nimel tagasi võetakse.

Lähima volitatud remonditöökoja leidmiseks võite pöörduda Stanley Europe'i kohalikku esindusse, mille aadressi leiate sellest kasutusjuhendist. Samuti on Stanley Europe'i volitatud remonditöökodade nimekirja ja müügijärgse teeninduse üksikasjad ning kontaktandmed leitavad internetis aadressil [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

### Tehnilised andmed

VVP	FME811 (Tüüp 1)	FME812 (Tüüp 1)
Sisendpinge	V <sub>VP</sub>	230
Tarbitav võimsus	W	850
Kiirus vabajooksul	min <sup>-1</sup>	12 000
Ketta läbimõõt	mm	115
Ketta ava	mm	22
Ketta suurim paksus		
lihvimiskettad	mm	6
lõikekettad	mm	3,5
Völli suurus	M14	M14
Mass	kg	2,1

$L_{pA}$ (heliröhk) 94,5 dB(A), määramatus (K) 3 dB(A)
$L_{WA}$ (helivõimsus) 105,5 dB(A), määramatus (K) 3 dB(A)
Vibratsiooni koguväärtused (kolmeteljelise vektori summa) mõõdetuna vastavalt EN 60745:
Pinna lihvamine ( $a_{h,SG}$ ) 9,9 m/s <sup>2</sup> , määramatus (K) 1,5 m/s <sup>2</sup>
Lõikamine ( $a_h$ ) 9,1 m/s <sup>2</sup> , määramatus (K) 1,5 m/s <sup>2</sup>
Poleerimine ( $a_{h,P}$ ) 5,0 m/s <sup>2</sup> , määramatus (K) 1,5 m/s <sup>2</sup>
Liivapaberikettaga lihvamine ( $a_{h,DS}$ ) 3,3 m/s <sup>2</sup> , määramatus (K) 1,5 m/s <sup>2</sup>
Traatharja kasutamine ( $a_h$ ) 9,2 m/s <sup>2</sup> , määramatus (K) 1,5 m/s <sup>2</sup>

### EU vastavusdeklaratsioon

MASINADIREKTIIV



FME811 / FME81

Stanley Europe kinnitab, et jaotises „Tehnilised andmed“ kirjeldatud tooted vastavad järgmistele dokumentidele: 2006/42/EÜ, EN 60745-1, EN 60745-2-3.

Samuti vastavad tooted direktiividele 2014/30/EU ja 2011/65/EL. Lisainfo saamiseks võtke palun ühendust Stanley Europe'iga allpool asuval aadressil või vaadake kasutusjuhendi tagaküljel olevat infot.

Allakirjutanu on vastutav tehniline dokumentatsiooni kokkupanemise eest ja kinnitab seda Stanley Europe'i nimel.

R. Laverick

Engineering Manager

Stanley Europe, Egide Walschaertsstraat 14-18,

2800 Mechelen, Belgium

24/06/2014

## Naudojimo paskirtis

Šis „Stanley Fat Max“ kampinis šlifuoklis skirtas metalui ir mūrui šlifuoti bei pjauti naudojant tinkamo tipo pjovimo arba šlifavimo diską. Uždėjus tinkamą apsauginį gaubtą, šis įrankis tinkamas individualiam neprofesionaliam ir profesionaliam vartojimui.

## Saugos informacija

### Bendrieji įspėjimai darbui su elektriniais įrankiais



**Įspėjimas! Perskaitykite visus saugos įspėjimus ir visus nurodymus.** Jei bus nesilaikoma toliau pateiktų įspėjimų ir nurodymų, gali kilti elektros smūgio, gaisro ir (arba) sunkaus sužeidimo pavojus.

### Išsaugokite visus įspėjimus ir nurodymus ateiciai.

Sąvoka „elektrinis įrankis“ visuose toliau pateiktuose įspėjimuose reiškia jungiamą į elektros lizdą (su laidu) arba akumuliatorinių (belaidžių) elektrinių įrankių.

#### 1. Darbo vietas sauga

##### a. Darbo vieta turi būti švari ir gerai apšiesta.

Užgriozdintos ir tamsios vietas dažnai yra nelaimingų atsitikimų priežastimi.

##### b. Nenaudokite elektrinių įrankių aplinkose, kur gali kilti sprogimas, pavyzdžiui, ten, kur yra degiuju skysti, duju arba dulkių. Elektriniai įrankiai sukelia kibirkštis, nuo kurių gali užsidegti dulkės arba garai.

##### c. Dirbdami su elektriniu įrankiu neleiskite artyn vaikų ir pašalinių asmenų. Jie gali blaškyti dėmesį ir dėl to galite nesuvaldyti įrankio.

#### 2. Elektros sauga

##### a. Elektrinių įrankių kištukai privalo atitikti elektros lizdus. Niekada niekaip nemodifikuokite kištuko. Su įžemintais elektriniais įrankiais niekada nenaudokite jokių adapterių. Nepakeisti, originalūs kištukai ir juos atitinkantys elektros lizdai sumažins elektros smūgio pavojų.

##### b. Venkite kontakto su įžemintais paviršiais, pavyzdžiui, vamzdžiais, radiatoriais, viryklėmis ir šaldytuvais. Jei jūsų kūnas būtų įžemintas, elektros smūgio pavojus padidėtų.

##### c. Nedirbkite su šiuo įrankiu lietuje arba esant drėgnoms oro sąlygomis. Į elektrinį įrankį patekės vanduo padidina elektros smūgio pavojų.

##### d. Atsargiai elkitės su elektros laidu. Niekada nenaudokite laido elektriniam įrankiui neštį, jam ar kištukui traukti. Saugokite laidą nuo karščio, tepalo, aštrių kraštų arba judančių dalių. Pažeisti arba susinarpliojė laidai padidina elektros smūgio pavojų.

##### e. Dirbdami su elektriniais įrankiais lauke, naudokite tam pritaikytą ilginimo laidą. Naudojant darbui lauke tinkamą laidą, sumažėja elektros smūgio pavojus.

#### f. Jeigu elektrinį įrankį neišvengiamai reikia naudoti drėgnoje aplinkoje, naudokite maitinimo šaltinių, apsaugotą liekamosios elektros srovės prietaisu (RCD). RCD naudojimas sumažina elektros smūgio pavojų.

#### 3. Asmens sauga

##### a. Būkite budrūs, žiūrėkite ką darote ir vadovaukitės sveika nuovoka, kai dirbate su elektriniu įrankiu. Nenaudokite elektrinio įrankio būdami pavargę arba veikiami narkotikų, alkoholio arba vaistų. Dirbant su elektriniu įrankiu užtenka vienos neatidumo akimirkos ir galima sunkiai susižeisti.

##### b. Dėvėkite asmeninės saugos įrangą. Visada naudokite akių apsaugos priemones. Apsauginės priemonės, pavyzdžiui, respiratorius, apsauginiai batai neslidžiai padais, šalmas ar ausų apsaugos, naudojamos atitinkamomis sąlygomis, sumažina susižeidimo pavojų.

##### c. Būkite atsargūs, kad netycia neijungtumėte įrankio. Prieš įjungdami įrankį į elektros tinklą ir (arba) įdėdami akumuliatorių bloką, prieš paimdami ar nešdami įrankį, visuomet patikrinkite, ar išjungtas jo jungiklis. Nešant elektrinius įrankius uždėjus pirštą ant jų jungiklio arba įjungiant įrankius į elektros tinklą, kai jų jungikliai yra įjungti, įvyksta nelaimingų atsitikimų.

##### d. Prieš įjungdami elektrinį įrankį, pašalinkite nuo jo visus reguliavimo raktus ar veržliarakčius. Neištraukė veržliarakčio iš besisukančios elektros įrankio dalies rizikuojate susižeisti.

##### e. Nepersitempkite. Visuomet tvirtai stovėkite ant žemės, išlaikykite pusiausvyrą. Taip galėsite lengviau suvaldyti elektrinį įrankį netikėtose situacijose.

##### f. Dėvėkite tinkamą aprangą. Nedėvėkite laisvų rūbų arba laisvai kabančių papuošalų. Plaukus, aprangą ir pirštines laikykite atokiau nuo judančių dalių. Judamosios dalys gali įtraukti laisvus drabužius, papuošalus ar ilgus plaukus.

##### g. Jei yra įrenginių, skirtų prijungti dulkių trauktuvus ir dulkių surinkimo prietaisus, būtinai juos prijunkite ir tinkamai naudokite. Naudojant dulkių surinkimo įrenginius, galima sumažinti su dulkėmis susijusius pavojus.

#### 4. Elektrinių įrankių naudojimas ir priežiūra

##### a. Elektros įrankio negalima apkrauti per dideliu darbo krūviu. Darbui atlikti naudokite tinkamą įrankį. Tinkamu elektriniu įrankiu geriau ir saugiau atliksite darbą tokiu greičiu, kuriam jis yra numatytas.

##### b. Nenaudokite elektrinio įrankio, jeigu jo jungiklis jo neįjungia arba neišjungia. Bet kuris elektrinis įrankis, kurio negalima valdyti jungikliu, yra pavojingas – jis privaloma pataisyti.

##### c. Prieš atlikdami bet kokius reguliavimo, piedų pakeitimą arba paruošimo saugojimui darbus,

- atjunkite šį elektrinį įrankį nuo energijos šaltinio ir (arba) ištraukite akumulatoriaus bloką.** Tokios apsauginės priemonės sumažina pavoju netyčia įjungti elektrinį įrankį.
- d. Tuščiąja eiga veikiantį elektrinį įrankį laikykite vaikams nepasiekiamoje vietoje, ir neleiskite jo naudoti su šiuo elektriniu įrankiu arba šiomis instrukcijomis nesusipažinusiems asmenims.** Naudojami nekvalifikuotų vartotojų, elektriniai įrankiai yra pavojingi.
- e. Rūpestingai prižiūrėkite elektrinius įrankius.** Patirkinkite, ar sutampa ir nestringa judamosios dalys, ar nėra sulūžusių dalių ir kitų gedimų, kurie galėtų turėti įtakos elektrinių įrankių veikimui. Jeigu elektrinis įrankis sugadintas, prieš naudojant jį reikia pataisyti. Daugelis nelaimingų atsitikimų nutinka dėl prastai prižiūrimų elektrinių įrankių.
- f. Pjovimo įrankiai turi būti aštrūs ir švarūs.** Tinkamai techniškai prižiūrimi pjovimo įrankiai aštariais pjovimo galais mažiau strigs, juos bus lengviau valdyti.
- g. Elektrinius įrankius, papildomus įtaisus ir smulkias įrankių dalis (peilius, grąžtus ir kt.) naudokite vadovaudamiesi šia instrukcija ir konkrečios rūšies elektriniams įrankiams numatytu būdu, atsižvelgdami į darbo sąlygas bei darbą, kurį reikia atlitti. Naudojant elektrinį įrankį kitiems darbams nei numatytieji atlitti, gali susidaryti pavojingų situacijų.**
- 5. Techninė priežiūra**
- a. Šį elektrinį įrankį privalo techniškai prižiūrėti kvalifikuotas specialistas, naudodamas originalias keičiamasias dalis.** Taip užtikrinsite saugų elektros įrankio darbą.

### Papildomi įspėjimai darbui su elektriniais įrankiais



**Įspėjimas!** Papildomi saugos įspėjimai dėl šlifavimo įprastais šlifavimo diskais, švitriniu popieriumi, vieliniais šepetėliais, poliravimo arba pjovimo darbų naudojant šlifavimo diskus.

- ◆ **Šį elektrinį įrankį galima naudoti kaip šlifuoklį (su šlifavimo diskais, švitriniu popieriumi, vieliniais šepetėliais), poliuoklį arba pjovimo įrankį.** Per-skaitykite visus su šiuo elektriniu įrankiu pateiktus saugos įspėjimus, nurodymus, paveikslėlius ir techninius duomenis. Jeigu nesivadovausite visais toliau pateiktais nurodymais, galite gauti elektros smūgi, sukelti gaisrą ir (arba) sunkiai susižeisti.
- ◆ **Atlikti darbus, kuriems daryti elektrinis įrankis nėra skirtas, gali būti pavojinga ir galima susižeisti.**
- ◆ **Nenaudokite priedų, kurių specialiai nesukūrė ir nerekomendavo šio įrankio gamintojas.** Jeigu priedą ir galima uždėti ant šio elektrinio įrankio, tai dar nereiškia, kad dirbtį su juo bus saugu.

- ◆ **Nustatytais priedo sukimosi greitis privalo būti bent jau lygus maksimaliam ant elektrinio įrankio nurodytam greičiui.** Priedai, kurie sukas greičiau, nei numatyta, gali sulūžti ir būti nusvesti.
- ◆ **Priedo išorinis skersmuo ir storis turi atitikti elektrinio įrankio pajėgumo koeficientą.** Netinkamo dydžio priedų negalima tinkamai apsaugoti apsauginiais gaubtais ar valdyti.
- ◆ **Diskų, jungių, atraminių padų arba bet kokio kito priedo vidinis skersmuo privalo tinkamai atitikti elektrinio įrankio sukimo veleną.** Priedai, kurių vidinės skylės neatitinka elektrinio įrankio montavimo prietaisų, bus nesubalansuoti, pernelyg vibruos ir dėl to galima netekti įrankio kontrolės.
- ◆ **Nenaudokite appgadintų priedų.** Prieš kiekvieną naudojimą, patirkinkite priedą, pavyzdžiui, šlifavimo diską, ar jis neįskilęs ir neįtrūkės, ar atraminis padas neįtrūkės, nesuplėštas ar pernelyg nenu-sidėvėjės, ar neatsilaisvino arba nesutrūkinėjo vielinio šepečio vielelės. Jeigu elektrinis įrankis ar jo priedas buvo numestas, patirkinkite, ar nėra pažeidimų arba naudokite nepažeistą priedą. Patikrinę ir uždėjė priedą, įjunkite įrankį ir leiskite jam vieną minutę paveikti maksimaliu greičiu be apkrovos. Paprastai sugadinti priedai šio patikrinimo metu sulūš.
- ◆ **Visada naudokite asmenines apsaugos priemones.** Priklausomai nuo pritaikymo, naudokite apsauginį antveidį, tamsius arba apsauginius akinius. Pagal aplinkybes dėvėkite respiratorių, ausų apsaugas, mūvėkite pirštines ir darbinę prijuostę, kuri sulai-kytų smulkias šlifavimo daleles arba ruošinio dalis. Akiniai turi būti pajėgūs sulaikyti įvairių darbų metu susidarančias, išmetamas daleles. Respiratorius arba dujokaukė turi tinkamai sulaikyti darbų metu kylančias daleles. Per ilgai dirbant labai triukšmingoje aplinkoje, galima netekti klausos.
- ◆ **Laikykite stebinčiuosius toliau nuo darbo vietas.** Visi įeinantieji į darbo teritoriją, privalo dėvėti asmenines saugos priemones. Ruošinio dalelės arba sulūžę priedai gali būti nusvesti ir sužeisti šalia darbo vietas esančius asmenis.
- ◆ **Atlikti darbus, kurių metu pjovimo antgalis galėtų prisiliesti prie paslėptų laidų,** laikykite elektrinį įrankį tik už izoliuotų paviršių. Prisilietus prie laidų, kuriuo teka elektros srovė, išorinės metalinės dalys taip pat tampa „gyvos“ ir gali nutrenkti operatorių.
- ◆ **Nutieskite laidą atokiai nuo besiukančio priedo.** Jeigu netektumėte pusiausvyros, laidas gali būti nupjautas arba jis gali užsikabinti ir įtrauktį jūsų ranką į besiukančią priedą.
- ◆ **Niekada nepadėkite įrankio, kol jo antgalis visiškai nesustos.** Besiukanantis priedas gali užsikabinti už paviršiaus ir negalėsite jo valdyti.

- ◆ **Nejunkite elektrinio įrankio, kai nešate jį sau prie šono.** Netyčia prisilietus prie besisukančio priedo, jis gali ištraukti jūsų drabužius ir priedas sužalos jūsų kūną.
- ◆ **Reguliariai išvalykite elektrinio įrankio ventiliacijos angas.** Variklio aušintuvąs ištrauks dulkės į korpuso vidų, ir susikaupusios metalo dulkės galės sukelti elektros pavojų.
- ◆ **Nenaudokite elektrinio įrankio šalia degių medžiagų.** Kibirkštys gali uždegti šias medžiagas.
- ◆ **Nenaudokite priedą, kuriuos reikia aušinti aušinimo skyssčiais.** Naudojant vandenį arba kitas skystas aušinimo medžiagas, galima žūti nuo elektros srovės arba elektros smūgio.

**Pastaba:** Pirmiau minėtasis įspėjimas netaikomas elektriniams įrankiams, specialiai skirtiems naudoti prijungus prie aušinimo skyssčiu sistemos.

### Atatranka ir su ja susiję įspėjimai

Atatranka – tai staigi reakcija į besisukančio disko, atraminio pado, šepetėlio ar kokio nors kito predo užstrigimą ar užkliuvimą. Suspaudimas arba sugriebimas sukelia staigū besisukančio predo sulaikymą, dėl kurio nevaldomas elektrinis įrankis sulaikymo taške verčiamas judėti priešinga predo sukimuisi kryptimi.

Pavyzdžiui, jei šlifavimo diskas yra sugnybiamas arba užstringa ruošinyje, disko kraštas, įeinantis į sužnybimo tašką, gali ištrigti medžiagos paviršiue, priversdamas diską išlékti ir atšokti. Diskas gali atšokti į operatorių arba nuo jo; tai priklauso nuo disko sukimosi krypties suspaudimo metu. Esant tokios sąlygoms, šlifuojamieji diskai gali suskilti.

Atatranka yra piktnaudžiavimo elektriniui įrankiui ir (arba) netinkamų darbo procedūrų ar sąlygų rezultatas, jos galima išvengti vadovaujantis toliau nurodytomis atsargumo priemonėmis.

- ◆ **virtai laikykite elektrinį įrankį ir stovėkite taip, kad jūsų kūnas bei ranka netrukdytų priešintis atatrankos jėgomis.** Visuomet naudokite pagalbinę rankeną, jei ji įrengta, kad galėtumėte maksimaliai suvaldyti įrankį atatrankos arba sukimo momento reakcijos metu. Operatorius gali suvaldyti sukimo momento reakcijos arba atatrankos jėgas, jei imsis tinkamų atsargumo priemonių.
- ◆ **Niekada nekiškite rankų prie besisukančio priedo.** Priedas gali atšokti nuo jūsų rankos.
- ◆ **Nestovėkite tokioje padėtyje, į kurią galėtų atšokti įrankis įvykus atatrankai.** Atatranka svies įrankį kryptimi, priešinga disko sukimosi krypciai sugnybimo taške.
- ◆ **Būkite itin atsargūs, apdirbdami kampus, aštrius kraštus ir pan. Stenkite, kad įrankis neatšoktu ir neužkliūtų.** Kampai, aštūs kraštai arba šoktelėjimas gali priversti besisukantį priedą užkliūti ir sukelti atatranką, arba įrankis gali tapti nesuvaldomas.

- ◆ **Nemontuokite grandininio pjūklo medžio drožimo disko arba dantyto pjūklo disko.** Tokie diskai dažnai sukelia atatranką ir įrankis tampa nevaldomas.

### Saugos įspėjimai atliekant šlifavimo ir abrazyvinio pjovimo darbus

- ◆ **Naudokite tik šiam elektriniam įrankiui rekomenduojamus diskus ir konkretiems pasirinktiems diskams pritaikytus apsauginius gaubtus.** Diskų, kurie nėra skirti naudoti su šiuo įrankiu, negalima tinkamai apsaugoti apsauginiais gaubtais, su jais dirbtį nesaugu.
- ◆ **Siekiant maksimalaus saugumo, reikia saugiai, tinkamai uždėti apsauginį gaubtą, kad būtų neuždengta minimali disko dalis.** Apsauginis gaubtas padeda apsaugoti operatorių nuo skriejančių sulūžusio disko dalelių bei atsitiktinio prisilietimo prie disko.
- ◆ **Diskai turi būti naudojami tik pagal rekomenduojamą paskirtį.** Pavyzdžiu, nešlifuokite pjovimo disko šonu. Šlifujamieji pjovimo diskai skirti periferiniam galandimui, šoninės jėgos juos gali suskaldyti.
- ◆ **Visuomet naudokite neapgadintas, tinkamo dydžio ir formos, pagal pasirinktą diską, diskų junges.** Tinkamos diskų jungės laiko diską ir taip sumažina disko sulaužymo galimybę. Pjovimo diskams skirtos jungės gali būti visai kitokios nei šlifavimo diskų jungės.
- ◆ **Nenaudokite nusidėvėjusių didesniems elektriniams įrankiams skirtų diskų.** Didesniems elektriniams įrankiams skirti diskai netinka greičiau besisukančiam mažesniams įrankiui, jie gali sprogti.

### Papildomi saugos įspėjimai atliekant šlifuojamojo pjovimo darbus

- ◆ **Nespauskite pjovimo disko ir nenaudokite pernelyg didelio slėgio.** Neméginkite atlikti pernelyg gilių pjūvių. Per daug spaudžiant diską, padidėja apkrova ir diskas gali greičiau sulinkti arba užtrigti pjūvyje bei sukelti atatranką arba diskas gali suskilti.
- ◆ **Nestovėkite vienoje linijoje su besisukančiu disku arba už jo.** Kai diskas darbo metu juda nuo jūsų kūno, galima atatranka gali svesti besisukantį diską ir elektrinį įrankį tiesiai į jus.
- ◆ **Kai diskas užstrigo arba kai pjovimas dėl kitų priežasčių nutraukiamas, išjunkite elektrinį įrankį ir nejudinkite jo, kol diskas visiškai nenustos suktis.** Niekada nebandykite ištraukti disko iš pjūvio, kol diskas sukas, kitaip gali įvykti atatranka. Ištirkite ir pataisykite gedimą, kad diskas daugiau neužstrigtų.
- ◆ **Nepradékite iš naujo pjauti, kai diskas ruošinyje.** Palaukite, kol diskas ims suktis visu greičiu, tada vėl atsargiai nuleiskite jį į pjūvį. Vėl paleidus elektrinį įrankį ruošinyje, jis gali užtrigti, iššokti arba gali vėl įvykti atatranka.
- ◆ **Paremkite plokštės arba kitus labai didelius ruošinius, kad maksimaliai sumažėtų pavoju suspausti diską ir sukelti atatranką.** Dideli ruošiniai dažnai

linksta nuo savo pačių svorio. Ruošinį reikia paremti iš abiejų disco pusiu, šalia pjovimo linijos ir prie ruošinio krašto.

- ◆ **Ypač būkite atsargūs įpjaudami sienas arba kitas aklinas vietas.** Atsikišęs diskas gali prapjauti dujų ar vandens vamzdžius, elektros laidus arba objektus, kurie gali sukelti atatranką.

### Saugos įspėjimai atliekant šlifavimo darbus šlifavimo popieriumi

- ◆ Nenaudokite itin didelio dydžio šlifavimo disco popieriaus. Rinkdamiesi šlifavimo popieriu, vadovaukitės gamintojų rekomendacijomis. Didesnis šlifavimo popierius, kuris išsikiša už šlifavimo pado ribų, gali sukelti įplėšimo pavojų, dėl to gali lūžti diskas arba iwykti atatranka.

### Saugos įspėjimai atliekant poliravimo darbus

- ◆ Neleiskite, kad kuri nors laisva šlifavimo gaubto dalis arba jo priedo vielos laisvai suktuosi. Nušlifukite arba nukirkite atsilaisvinusias priedo vielas. Atsilaisvinę ir besisukančio priedo vielos gali įstrigtis drabužiuose arba užstrigtis ruošinyje.

### Saugos įspėjimai atliekant šlifavimo darbus vieliniais šepetėliais

- ◆ Atkreipkite dėmesį, kad vielinių šepetelių šeriai lekia net įprasto šlifavimo metu. Nespauskite šepetėlio per daug, kad nebūtų per daug spaudžiamos vielos. Vieliniai šereliai gali įstrigtis drabužiuose ir (arba) odoje.
- ◆ ei atliekant darbus, kurių metu naudojami vieliniai šepetėliai, rekomenduojama naudoti apsaugą, būkite atsargūs, kad vielinis diskas arba šepetėlis neliestų apsaugos. Darbo metu ir dėl išcentriniai jėgų vielinio disco arba šepetėlio skersmuo gali padidėti.

### Kitų asmenų sauga

- ◆ Vaikams ir asmenims, nesugebantiems saugiai naudotis prietaisu dėl savo psichikos, jutiminės arba protinės negalios arba patirties bei žinių trūkumo, negalima naudotis šiuo prietaisu be už šių asmenų saugumą atsakingų asmenų priežiūros ir nurodymų.
- ◆ Prižiūrėkite vaikus, kad jie nežaistų su šiuo buitiniu prietaisu.

### Kiti pavojai.

Naudojant šį įrankį, gali kilti papildomų kitų pavoju, kurie gali būti nenurodyti pateiktuose įspėjimuose dėl saugos. Šie pavojai gali kilti naudojant įrankį ne pagal paskirtį, ilgai naudojant įrankį ir pan.

Nepaisant atitinkamų saugos nurodymų pritaikymo ir saugos priemonių naudojimo, tam tikru kitų pavoju išvengti neįmanoma. Galimi pavojai:

- ◆ **Susižeidimai, prisilietus prie bet kurių besisukančių (judamuju) dalių.**
- ◆ **Susižalojimai keičiant bet kokias dalis, diskus arba priedus.**
- ◆ **Žala, patiriama įrankį naudojant ilgą laiką. Jeigu įrankį reikia naudoti ilgą laiką, būtinai reguliarai darykite pertraukas.**
- ◆ **Klausos pablogėjimas.**
- ◆ **Sveikatai kylantys pavojai įkvėpus dulkių, susidariusių naudojant įrankį (pavyzdžiui, apdirbant medieną, ypač ažuolą, beržą ir MDF).**

### Vibracija

Techninių duomenų skyriuje ir atitikties deklaracijoje pateiktos deklaruotosios vibracijos emisijos vertės išmatuotos standartiniu bandymų būdu pagal standartą EN 60745; jos gali būti naudojamos vienų įrankių palyginimui su kita.

Nurodyta keliamą vibraciją taip pat gali būti naudojama preliminariam vibracijos poveikiui įvertinti.

**Įspėjimas!** Faktinio elektrinio įrankio darbo metu keliamą vibraciją gali skirtis nuo nurodytojo dydžio, priklausomai nuo to, kokiais būdais naudojamas šis įrankis. Vibracijos lygis gali viršyti nurodytajį lygį.

Vertinant vibracijos poveikių, norint nustatyti apsaugos priemones, reikalaujamas pagal 2002/44/EB žmonių, darbe reguliariai naudojančių elektrinius įrankius, apsaugai, reikia atsižvelgti į vibracijos poveikio įvertinimą, faktines įrankio naudojimo sąlygas ir kaip tas įrankis yra naudojamas, o taip pat atsižvelgti į visas darbo ciklo dalis, pavyzdžiui, ne tik į įrankio naudojimo laiką, bet ir protarpus, kai įrankis būna išjungtas ir kai jis veikia tuščiaja eiga.

### Ant įrankio esantys ženklai

Ant įrankio rasite pavaizduotas šias piktogramas:



**Įspėjimas!** Norėdamas sumažinti susižeidimo pavoju, vartotojas privalo perskaityti šią naudojimo instrukciją.



Naudodami įrankį, dėvėkite apsauginius akinius arba darbo akinius.



Naudodami šį įrankį, visuomet dėvėkite ausų apsaugas.

### Elektros sauga



Šis įrankis turi dvigubą izoliaciją, todėl jo nereikia įžeminti. Visuomet patirkinkite, ar akumuliatoriaus bloko įtampa atitinka kategorijos plokštéléje nurodytą įtampą.

- ◆ Jeigu maitinimo laidas būtų pažeistas, siekiant išvengti pavojaus, jį nedelsiant privalo pakeisti įgaliotasis „Stanley Fat Max“ techninio aptarnavimo centro darbuotojas.

## Funkcijos

Šis įrankis turi kai kurias arba visas šias funkcijas:

- 1. I Jungimo / išjungimo jungiklis
- 2. Šoninė rankena
- 3. Veleno stabdiklis
- 4. Šlifavimo disko apsauginis gaubtas

## Surinkimas

**Įspėjimas!** Prieš surenkant įrankį, jis privalo būti išjungtas ir atjungtas nuo elektros tinklo.

### Apsauginio gaubto uždėjimas ir nuémimas (A pav.)

Įrankis pateikiamas su apsauginiu gaubtu, skirtu šlifavimo ir pjovimo darbams. Būtinai naudokite konkretiai numatytais darbui tinkamą apsauginį gaubtą. Jeigu įrankis bus naudojamas pjovimo darbams, privaloma uždėti specialiai šiam darbui numatyta apsauginį gaubtą (17, F pav.).

#### Montavimas

- ◆ Padėkite įrankį ant stalo velenu (5) aukštyn.
- ◆ Atlaisvinkite fiksatorių (7) ir laikykite apsauginį gaubtą (4) virš įrankio kaip parodyta.
- ◆ Sutapdinkite prielajas (8) su įrantomis (9).
- ◆ Spausdami apsauginį gaubtą žemyn, pasukite ji prieš laikrodžio rodyklę į norimą padėtį.
- ◆ Užveržkite fiksatorių (7), kad pritvirtintumėte apsauginį gaubtą prie įrankio.
- ◆ Jeigu reikia, priveržkite varžtą (6), kad padidėtų veržimo jėga.

#### Nuémimas

- ◆ Atlaisvinkite fiksatorių (7).
- ◆ Sukite apsauginį gaubtą pagal laikrodžio rodyklę, kad prielajos (8) būtų sutapdintos su įrantomis (9).
- ◆ Nuimkite apsauginį gaubtą nuo įrankio.

**Įspėjimas!** Niekuomet nenaudokite šio įrankio be apsauginio gaubto.

### Šoninės rankenos montavimas

- ◆ Įsukite šoninę rankeną (2) į vieną iš įrankyje esančių montavimo angų.

**Įspėjimas!** Visuomet naudokite šoninę rankeną.

### Šlifavimo arba pjovimo diskų uždėjimas ir nuémimas (B–D pav.)

Visada naudokite darbui tinkamo tipo diską. Visada naudokite tinkamo skersmens ir vidinės angos diskus (žr. techninius duomenis).

#### Uždėjimas

- ◆ Sumontuokite apsauginį gaubtą kaip aprašyta pirmiau.
- ◆ Ant veleno (5) dėkite vidinę jungę (10) kaip parodyta (B pav.). Būtinai tinkamai užfiksukite jungę ant veleno plokščių šonų.
- ◆ Ant veleno (5) dėkite diską (11) kaip parodyta (B pav.). Jeigu disko centras yra išgaubtas (12), išgaubta centri-

nė dalis privalo būti nukreipta į vidinę jungę.

- ◆ Įsitikinkite, ar diskas tinkamai užfiksotas ant vidinės jungės.
- ◆ Dėkite ant veleno išorinę jungę (13). Montuojant šlifavimo diską, išgaubta centrinė išorinės jungės dalis privalo būti nukreipta disko link (C pav., A). Montuojant pjovimo diską, išgaubta centrinė išorinės jungės dalis privalo būti nukreipta ne į disko pusę (C pav., B).
- ◆ Laikydami veleno fiksatorių (3) nuspaustą, priveržkite išorinę jungę, naudodami dviejų kaiščių veržliaraktį (14) (D pav.).

#### Nuémimas

- ◆ Laikydami veleno fiksatorių (3) nuspaustą, atsukite išorinę jungę (13), naudodami dviejų kaiščių veržliaraktį (14) (D pav.).
- ◆ Nuimkite išorinę jungę (13) ir diską (11).

### Švitrinio popieriaus diskų uždėjimas ir nuémimas (D ir E pav.)

Norint šlifuoti švitrinių popieriumi, reikia atraminio pado. Atraminį padą, kaip priedą, galima įsigyti iš „Stanley Fat Max“ atstovo.

#### Montavimas

- ◆ Ant veleno (5) dėkite vidinę jungę (10) kaip parodyta (E pav.). Būtinai tinkamai užfiksukite jungę ant veleno plokščių šonų.
- ◆ Dėkite ant veleno atraminį padą (15).
- ◆ Uždékite švitrinio popieriaus diską (16) ant atraminio pado.
- ◆ Ant veleno uždékite išorinę jungę (13) išgaubtą centrinę dalį nukreipę į kitą pusę nuo disko.
- ◆ Laikydami veleno fiksatorių (3) nuspaustą, priveržkite išorinę jungę, naudodami dviejų kaiščių veržliaraktį (14) (D pav.). Įsitikinkite, ar išorinė jungė tinkamai uždėta ir ar diskas tvirtai suspaustas.

#### Nuémimas

- ◆ Laikydami veleno fiksatorių (3) nuspaustą, atsukite išorinę jungę (13), naudodami dviejų kaiščių veržliaraktį (14) (D pav.).
- ◆ Nuimkite išorinę jungę (13), švitrinio popieriaus diską (16) ir atraminį padą (15).

### Naudojimas

**Įspėjimas!** Įrankis darbą privalo atlikti pats, savaiminiu greičiu. Nenaudokite jo jėga, norėdami darbą atlikti greičiau.

- ◆ Rūpestingai nutieskite kabelį, kad netycia jo nenupjautumėte.
- ◆ Šlifavimo arba pjovimo diskui prisilietus prie ruošinio, būkite pasirengę kibirkščių srautui.
- ◆ Visada nukreipkite įrankį taip, kad apsauginis gaubtas užtikrintų maksimalią apsaugą nuo šlifavimo arba pjovimo disko.

## Ijungimas ir išjungimas

- ♦ Norédami ijungti, pastumkite ijungimo / išjungimo jungiklį (1) pirmyn, o tada paspauskite jį. Atnkreipkite dėmesį, kad atleidus jungiklį, įrankis vis tiek veiks.
- ♦ Norédami išjungti, paspauskite galinę ijungimo/išjungimo jungiklio dalį.

**Ispėjimas!** Neišjunkite įrankio, kai jis veikia esant apkrovai.

## Patarimai, kaip optimaliai naudoti įrankį

- ♦ Tvirtai laikykite įrankį, viena ranka suėmę šoninę rankeną, o kita ranka – pagrindinę rankeną.
- ♦ Šliuojant tarp disko ir ruošinio paviršiaus visada reikėtų išlaikyti maždaug 15° kampą.

## Techninė priežiūra

Šis laidinis (belaidis) „Stanley Fat Max“ elektrinis prietaisas (įrankis) skirtas ilgalaikiam darbui, prireikiant minimalios techninės priežiūros. Įrankis tarnaus kokybiskai ir ilgai, jei jį tinkamai prižiūrėsite ir reguliarai valysite.

**Ispėjimas!** Prieš imdamiesi bet kokių laidinių/akumuliatorių elektrinių įrankių techninės priežiūros darbų:

- ♦ Išjunkite prietaisą (įrankį) ir ištraukite jo kištuką iš elektros lizdo.
- ♦ Arba išjungti prietaisą (įrankį) ir išimkite iš jo akumulatorių, jeigu prietaisas/įrankis turi atskirą akumulatoriaus bloką.
- ♦ Arba, jeigu akumulatorius yra neišimamas, visiškai išeikvokite jo energiją, o paskui išjunkite.
- ♦ Prieš valydami kroviklį, ji išjunkite. Krovikliui nereikia jokios techninės priežiūros, išskyrus reguliarų valymą.
- ♦ Reguliariai minkštu šepetėliu arba sausu skudurėliu išvalykite prietaiso/Įrankio/kroviklio ventiliacijos angas.
- ♦ Reguliariai drėgnu skudurėliu nuvalykite variklio korpusą. Nenaudokite jokių šveičiamujų arba tirpiklių pagrindu pagamintų valiklių.
- ♦ Reguliariai atverkite kumštelinį griebtuvą (jeigu jis įrengtas) ir patapšnokite jį, kad iš vidaus iškristų dulkės.

## Elektros kištuko keitimas ( tik Jungtinės Karalystės ir Airijos vartotojams)

Jeigu reikia sumontuoti naują elektros kištuką:

- ♦ Saugiai išmeskite seną elektros kištuką.
- ♦ Rudą laidą junkite prie naujo elektros kištuko gnybto, turinčio įtampą.
- ♦ Mėlyną laidą junkite prie elektros kištuko neutralaus gnybto.

**Ispėjimas!** Prie jėzeminimo įvado nieko jungti nereikia. Vadovaukitės montavimo instrukcija, pateikiama su aukštos kokybės kištukais. Rekomenduojamas saugiklis: 13 A.

## Aplinkosauga



Atskiras atliekų surinkimas. Šio gaminio negalima išmesti kartu su kitomis namų ūkio atliekomis.

Jeigu vieną dieną nutartumėte, kad norite pakeisti šį „Stanley Fat Max“ gaminį nauju arba jeigu jis jums daugiau nereikalingas, neišmeskite jo su kitomis namų ūkio atliekomis. Atiduokite šį gaminį į atskirą surinkimo punktą.



Rūšiuojant panaudotus produktus ir pakuočę, sudaroma galimybė juos perdirbti ir panaudoti iš naujo. Tokiu būdu padėsite sumažinti aplinkos taršą ir naujų žaliavų poreikį.

Vietiniuose reglamentuose gali būti numatytais atskiras elektrinių gaminiių surinkimas iš namų ūkių, iš savivaldybių atliekų surinkimo vietų, arba juos, perkant naują gaminį, gali paimti prekybos agentai.

„Stanley Europe“ surenka senus naudotus „Stanley Fat Max“ prietaisus ir pasirūpina ekologišku jų utilizavimu. Norédami pasinaudoti šia paslauga, grąžinkite savo gaminį bet kuriam įgaliotajam remonto atstovui, kuris paims įrankį mūsų vardu.

Artimiausios remonto dirbtuvės adresą sužinosite susisiekę su vietine „Stanley Europe“ atstovybe, šioje instrukcijoje nurodytu adresu. Be to, interneto tinklapyje pateiktas sąrašas įgaliotujų „Stanley Europe“ įrangos remonto dirbtuvų bei tikslia informacija apie mūsų produkto techninio aptarnavimo centrus, jų kontaktinė informacija: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Techniniai duomenys

		FME811 (1 tipas)	FME812 (1 tipas)
Ivesties įtampa	V <sub>ac</sub>	230	230
Garios įvestis	W	850	850
Greitis be apkrovos	min <sup>-1</sup>	12 000	12 000
Disko skersmuo	mm	115	125
Disko vidinė anga	mm	22	22
Maks. diskų storis			
Šlifavimo diskai	mm	6	6
Pjovimo diskai	mm	3,5	3,5
Veleno skersmuo		M14	M14
Svoris	kg	2,1	2,1

L<sub>pA</sub> (garso slėgis) 94,5 dB(A), paklaida (K) 3 dB(A)

L<sub>WA</sub> (garso galia) 105,5 dB(A), paklaida (K) 3 dB(A)

Bendros vibracijos vertės (triašio vektoriaus suma) pagal EN 60745:

Paviršiaus šlifavimas (a<sub>h,SG</sub>) 9,9 m/s<sup>2</sup>, paklaida (K) 1,5 m/s<sup>2</sup>

Pjovimas (a<sub>h</sub>) 9,1 m/s<sup>2</sup>, paklaida (K) 1,5 m/s<sup>2</sup>

Poliravimas (a<sub>h,P</sub>) 5,0 m/s<sup>2</sup>, paklaida (K) 1,5 m/s<sup>2</sup>

Šlifavimas šlifavimo diskais (a<sub>h</sub>) 3,3 m/s<sup>2</sup>, paklaida (K) 1,5 m/s<sup>2</sup>

Šlifavimas vieliniais šepetėliais (a<sub>h</sub>) 9,2 m/s<sup>2</sup>, paklaida (K) 1,5 m/s<sup>2</sup>

**EB atitikties deklaracija**

MAŠINŲ DIREKTYVA

**FME811 / FME812**

„Stanley Europe“ deklaruuoja, kad šie gaminiai, aprašyti

„Techninių duomenų“ skyriuje, atitinka:

2006/42/EB, EN 60745-1, EN 60745-2-3

Šie gaminiai taip pat atitinka Direktyvas 2014/30/EU ir  
2011/65/EB. Dėl papildomos informacijos prašome kreiptis  
 į „Stanley Europe“ atstovą toliau nurodytu adresu arba  
žiūrėkite į vadovo pabaigoje pateiktą informaciją.

Toliau pasirašęs asmuo yra atsakingas už techninio dokumento sukūrimą ir pateikia šią deklaraciją „Stanley Europe“.

R. Laverick

Engineering Manager

Stanley Europe, Egide Walschaertsstraat 14-18,  
2800 Mechelen, Belgium

24/06/2014

## Paredzētā lietošana

Šī Stanley Fat Max leņķa slīpmašīna paredzēta metāla un mūra slīpēšanai un griešanai, izmantojot piemērota veida griezējripu vai slīppripu. Ar uzstādītu piemērotu aizsargu, šis instruments ir paredzēts profesionālai lietošanai un privātai, nekomerciālai lietošanai.

## Drošības norādījumi

### Vispārīgi elektroinstrumenta drošības brīdinājumi



**Brīdinājums! Izlasiet visus drošības brīdinājumus un norādījumus.** Ja netiek ievēroti turpmāk redzamie brīdinājumi un norādījumi, var gūt elektriskās strāvas triecieni, izraisīt ugunsgrēku un/vai gūt smagus ievainojumus.

#### Saglabājiet visus brīdinājumus un noteikumus

**turpmākām uzzīgām.** Terms „elektroinstruments” visos turpmākajos brīdinājumos attiecas uz elektroinstrumentu (ar vadu), ko darbina ar elektrības palīdzību, vai ar akumulatoru darbināmu elektroinstrumentu (bez vada).

#### 1. Darba zonas drošība

- Rūpējieties, lai darba zona būtu tīra un labi apgaismota.** Nesakārtotā un vāji apgaismotā darba zonā var rasties negadījumi.
- Elektroinstrumentus nedrīkst darbināt sprādzienbīstamā vidē, piemēram, viegli uzliesmojošu šķidrumu, gāzu vai putekļu tuvumā.** Elektroinstrumenti rada dzirksteles, kas var aizdedzināt putekļus vai izgarojumu tvaikus.
- Strādājot ar elektroinstrumentu, nejaujiet tuvumā atrasties bērniem un nepiederošām personām.** Novēršot uzmanību, jūs varat zaudēt kontroli pār instrumentu.

#### 2. Elektrodrošība

- Elektroinstrumenta kontaktakcijai jāatbilst kontaktligzdai.** Kontaktakciju nekādā gadījumā nedrīkst pārveidot. Iezemētiem elektroinstrumentiem nedrīkst izmantot pārejas kontaktakcjas. Nepārveidotās kontaktakcjas un piemērotas kontaktligzdas rada mazāku elektriskās strāvas trieciena risku.
- Nepieskarieties izzemētām virsmām, piemēram, caurulēm, radiatoriem, plītim un ledusskapjiem.** Ja jūsu ķermenis ir izzemēts, pastāv lielāks elektriskās strāvas trieciena risks.
- Elektroinstrumentus nedrīkst pakļaut lietus vai mitru laika apstākļu iedarbībai.** Ja elektroinstrumentā iekļūst ūdens, palielinās elektriskās strāvas trieciena risks.
- Lietojet vadu pareizi.** Nekad nepārnēsājiet, nevelciet vai neatvienojiet elektroinstrumentu no kontaktligzdas, turot to aiz vada. Netuviniet vadu karstuma avotiem, eļļai, asām šķautnēm vai kustīgajām detaļām. Ja vadī ir bojāti vai sapīti, pastāv lielāks elektriskās strāvas trieciena risks.

**gām detaļām.** Ja vadī ir bojāti vai sapīti, pastāv lielāks elektriskās strāvas trieciena risks.

- Strādājot ar elektroinstrumentu ārpus telpām, izmantojiet tādu pagarinājuma vadu, kas paredzēts lietošanai ārpus telpām.** Izmantojot vadu, kas paredzēts lietošanai ārpus telpām, pastāv mazāks elektriskās strāvas trieciena risks.
- Ja elektroinstrumentu nākas ekspluatēt mitrā vidē, ierīkojet elektrobarošanu ar noplūdstrāvas aizsargierīci.** Lietojet noplūdstrāvas aizsargierīci, mazinās elektriskās strāvas trieciena risks.
- Personīgā drošība**
- Elektroinstrumenta lietošanas laikā esat uzmanīgs, skatieties, ko jūs darāt, rīkojieties saprātīgi.** Nelietojet elektroinstrumentu, ja esat noguris vai atrodaties narkotiku, alkohola vai medikamentu ietekmē. Pat viens mirklis neuzmanības elektroinstrumentu ekspluatācijas laikā var izraisīt smagus ievainojumus.
- Lietojet personīgo aizsargaprīkojumu. Vienmēr valkājiet acu aizsargus.** Attiecīgos apstākļos lietojot aizsargaprīkojumu, piemēram, putekļu masku, aizsargapavus ar neslīdošu zoli, aizsargķiveri vai ausu aizsargus, ir mazāks risks gūt ievainojumus.
- Nepieļaujiet nejaušu iedarbīšanu.** Pirms instrumenta pievienošanas kontaktligzdai un/vai akumulatora pievienošanas, instrumenta pacelšanas vai pārnēsāšanas pārbaudiet, vai slēdzis ir izslēgtā pozīcijā. Ja elektroinstrumentu pārnēsājat, turot pirkstu uz slēdža, vai ja kontaktligzda pievienojat elektroinstrumentu ar ieslēgtu slēdzi, var rasties negadījumi.
- Pirms elektroinstrumenta ieslēgšanas noņemiet no tā visas regulēšanas atslēgas vai uzgriežņu atslēgas.** Ja elektroinstrumenta rotējošajai daļai ir piestiprināta uzgriežņu atslēga vai regulēšanas atslēga, var gūt ievainojumus.
- Nesniedzieties pārāk tālu.** Vienmēr cieši stāviet uz piemērota atbalsta un saglabājiet līdzsvaru. Tādējādi neparedzētās situācijās daudz labāk varat saglabāt kontroli pār elektroinstrumentu.
- Valkājiet piemērotu apģērbu.** Nevalkājiet pārāk brīvu apģērbu vai rotaslietas. Netuviniet matus, apģērbu un cimdus kustīgām detaļām. Brīvs apģērbis, rotaslietas vai gari mati var iekerties kustīgajās detaļās.
- Ja instrumentam ir paredzēts pievienot putekļu atsūkšanas un savākšanas ierīces, tās jāpievieno un jālieto pareizi.** Lietojet putekļu savākšanas ierīci, iespējams mazināt putekļu kaitīgo ietekmi.
- Elektroinstrumenta ekspluatācija un apkope**
- Nelietojet elektroinstrumentu ar spēku.** Izmantojiet konkrētam gadījumam piemērotu elektroinstrumentu. Ar pareizi izvēlētu elektroinstrumentu tā efektivitātes robežās paveiksiet darbu daudz labāk un drošāk.

- b. Neekspluatējiet elektroinstrumentu, ja to ar slēdzi nevar ne ieslēgt, ne izslēgt. Ja elektroinstrumentu nav iespējams kontrolēt ar slēdža palīdzību, tas ir bīstams un ir jāsalabo.
- c. Pirms elektroinstrumentu regulēšanas, piederumu nomainīšanas vai novietošanas glabāšanā atvienojiet kontaktdakšu no barošanas avota un/vai no elektroinstrumenta izņemiet akumulatoru. Šādu profilaktisku drošības pasākumu rezultātā mazinās nejaušas elektroinstrumenta iedarbināšanas risks.
- d. Glabājet elektroinstrumentus, kas netiek darbināti, bērniem nepieejamā vietā un neatļaujiet tos ekspluatēt personām, kas nav apmācītas to lietošanā vai nepārzina šos norādījumus. Elektroinstrumenti ir bīstami, ja tos ekspluatē neapmācītas personas.
- e. Veiciet elektroinstrumentu apkopi. Pārbaudiet, vai kustīgās detaļas ir pareizi savienotas un nostiprinātas, vai detaļas nav bojātas, kā arī vai nav kāds cits apstāklis, kas varētu ietekmēt elektroinstrumenta darbību. Ja elektroinstruments ir bojāts, pirms ekspluatācijas tas ir jāsalabo. Daudzu negadījumu cēlonis ir tādi elektroinstrumenti, kam nav veikta pienācīga apkope.
- f. Regulāri uzasiniet un tīriet griezējinstrumentus. Ja griezējinstrumentiem ir veikta pienācīga apkope un tie ir uzasināti, pastāv mazāks to iestrēgšanas risks, un tos ir vieglāk vadīt.
- g. Elektroinstrumentu, tā piederumus, detaļas u.c. ekspluatējiet saskaņā ar šiem noteikumiem, ķemot vērā darba apstākļus un veicamā darba specifiku. Lietojot elektroinstrumentu tam neparedzētiem mēriem, var rasties bīstama situācija.
- 5. Apkalpošana
  - a. Elektroinstrumentam apkopi drīkst veikt tikai kvalificēts remonta speciālists, izmantojot tikai oriģinālās rezerves daļas. Tādējādi tiek saglabāta elektroinstrumenta drošība.

## **Elektroinstrumenta papildu drošības brīdinājumi**



**Brīdinājums!** Papildu drošības brīdinājumi slīpēšanai, smirgelēšanai, slīpēšanai ar suku, pulēšanai vai abrazīviem nogriešanas darbiem

- ♦ Šo elektroinstrumentu paredzēts lietot kā slīpmašīnu, smirgeli, stiepju suku, pulējamo slīpmašīnu vai nogriešanas instrumentu. Izlasiet visus drošības brīdinājumus, norādījumus, ilustrācijas un tehniskos datus, kas atrodas elektroinstrumenta komplektācijā. Ja netiek ievēroti visi turpmāk redzamie noteikumi, var saņemt elektriskās strāvas triecienu, izraisīt ugunsgrēku un/vai gūt nopietnu ievainojumu.
- ♦ Veicot darbus, kam šis elektroinstruments nav paredzēts, var rasties bīstami apstākļi un var gūt ievainojumus.

- ♦ Lietojiet tikai šī instrumenta ražotāja īpaši izgatavotos un ieteiktos piederumus. Kaut arī kādu citu piederumu ir iespējams piestiprināt pie instrumenta, tā lietošana nav droša.
- ♦ Piederuma nominālajam ātrumam jābūt vismaz vienādam ar maksimālo ātrumu, kas atzīmets uz elektroinstrumenta. Piederumi, kas kustas ātrāk par nominālo ātrumu, var salūzt un nolidot nost.
- ♦ Piederuma ārējam diametram un biezumam jābūt elektroinstrumenta jaudas koeficienta robežās. Nepareiza izmēra piederumus nav iespējams pietiekami uzmanīt vai kontrolēt.
- ♦ Ripu ass diametram, atlokiem, atbalsta paliktniem vai jebkuram citam piederumam ir jābūt piemērotiem elektroinstrumenta vārpstai. Piederumi, kuru ass diametrs neatbilst elektroinstrumenta vārpstas lielumam, sāk svārstīties un pārmērīgi vibrēt, kā arī to dēļ var zaudēt kontroli pār instrumentu.
- ♦ Nelietojiet bojātu piederumu. Pirms katras ekspluatācijas reizes pārbaudiet piederuma stāvokli, piemēram, vai ripā nav robu un plaisu, vai atbalsta paliktnis nav saplaisājis, nodilis vai pārlieku nolietojies un vai stiepļu suka nav valīga un kādā stāvoklī ir tās stiepļu sari. Ja elektroinstruments vai piederums ir tīcīs nomests zemē, pārbaudiet, vai tas nav bojāts. Ja ir, uzstādīt jaunu piederumu. Kad pārbaude ir veikta un piederums ir piestiprināts, darbiniet elektroinstrumentu vienu minūti maksimālajā ātrumā bez noslodzes. Bojāti piederumi šādā pārbaudes laikā parasti salūzt.
- ♦ Valkājiet personīgo aizsargaprīkojumu. Atkarībā no veicamā darba valkājiet sejas aizsargu, aizsargbrilles vai brilles. Ja vajadzīgs, valkājiet putekļu masku, ausu aizsargus, cimdus un darba priekšautu, kas aiztur mazas abrazīvas vai materiāla daļīnas. Acu aizsargaprīkojumam jāaiztur lidojoši netīrumi, kas rodas dažādu darbu veikšanas laikā. Putekļu maskas vai respiratora filtram jāaiztur darba laikā radušās daļīnas. Ilgstoša un ļoti intensīva trokšņa iedarbībā varat zaudēt dzirdi.
- ♦ Neļaujiet nepiederošām personām atrasties darba zonā. Ikvienam, kas atrodas darba zonā, jāvalkā personīgais aizsargaprīkojums. Apstrādājamā materiāla vai bojāta piederuma daļīnas var aizlidot un izraisīt ievainojumus tiem, kas atrodas darba zonas tuvumā.
- ♦ Veicot darbu, turiet elektroinstrumentu pie izolētajām satveršanas virsmām, ja griezējinstruments varētu saskarties ar apslēptu elektroinstalāciju vai ar savu vadu. Ja griezējinstruments saskaras ar vadu, kurā ir strāva, visas elektroinstrumenta ārējās metāla virsmas vada strāvu, kā rezultātā operators var gūt elektriskās strāvas triecienu.
- ♦ Novietojiet vadu tā, lai tas nepieskartos rotējošam piederumam. Ja zaudējat kontroli, instruments var

pārgriezt vai aizķert vadu, bet jūsu roka var tikt ierauta rotējošajā piederumā.

- ◆ **Elektroinstrumentu nedrīkst nolikt malā, līdz pierderums nav pilnībā pārstājis darboties.** Rotējošais piererums var satvert virsmu un izraut elektroinstrumentu jums no rokām.
- ◆ **Elektroinstrumentu nedrīkst darbināt, kad pārnēsājat to, turot virzienā pret sevi.** Ja apgērbs nejauši pieskaras rotējošajam piererumam, tas var tikt satverts, piererumu ieraujot jūsu ķermenī.
- ◆ **Regulāri tīriet instrumenta gaisa atveres.** Motora ventilators ierauj puteklus korpusā un pārāk liels uzkrātā metāla pulvera daudzums var izraisīt elektrobīstamību.
- ◆ **Elektroinstrumentu nedrīkst darbināt viegli uzliesmojošu materiālu tuvumā.** Dzirksteles var aizdedzināt šos materiālus.
- ◆ **Nelietojiet tādus piererumus, kam vajadzīgi dzesēšanas šķidrumi.** Ja tiek izmantots ūdens vai citi dzesēšanas šķidrumi, jūs varat gūt nāvējošu vai elektriskās strāvas triecienu.

**Piezīme.** Iepriekš minētais brīdinājums neattiecas uz elektroinstrumentiem, kas ir īpaši paredzēti lietošanai kopā ar šķidruma sistēmu.

### Atsitiens un ar to saistīti brīdinājumi

Atsitiens ir pēkšņa reakcija uz rotējošas ripas, atbalsta paliktna, sukas vai cita piereruma saspiešanu vai satveršanu. Saspiešanas vai satveršanas rezultātā rotējošais piererums pēkšņi apstājas, tādēļ elektroinstrumentu vairs nav iespējams savaldīt, un tas ar spēku triecas pretēji rotācijas virzienam saķeres punktā.

Piemēram, ja apstrādājamais materiāls ir saspiedis vai satvēris abrazīvo ripu, tās mala, kas atrodas pret saspiešanas vietu, var iegriezties materiāla virsmā, izraisot ripas izkrišanu vai atsitienu ar spēku. Ripa var atsisties gan operatora, gan tam pretējā virzienā, atkarībā no ripas kustības virziena saspiešanas vietā.

Abrazīvās slīppripas šajos apstākļos var arī salūzt.

Atsitiens rodas instrumenta nepareizas lietošanas un/vai nepareizu darba paņēmienu vai apstākļu rezultātā, un to var novērst, veicot attiecīgus piesardzības pasākumus, kā norādīts turpmāk.

- ◆ **Nepārtraukti cieši turiet elektroinstrumentu un novietojiet ķermenī un rokas tā, lai pretotos atsitienu spēkiem.** Lai pēc iespējas labāk novaldītu atsitienu vai griezes momentu iedarbināšanas laikā, vienmēr lietojiet palīgroturi, ja tāds ir. Operators var novaldīt griezes momenta reakciju vai atsitienu spēku, ja veic attiecīgus piesardzības pasākumus.
- ◆ **Rokas nedrīkst turēt rotējošā piereruma tuvumā.** Piererums var radīt atsitienu rokai.
- ◆ **Nedrīkst atrasties tajā vietā, kur elektroinstruments virzīsies atsitienu gadījumā.** Atsitiena spēka ietekmē

instruments virzīsies pretēji ripas kustības virzienam saspiešanas vietā.

- ◆ **Ievērojiet īpašu piesardzību, apstrādājot stūrus, asas malas, u.c. Novērsiet piereruma atlēcienus un sadursmes ar šķēršļiem.** Stūri, asas malas vai atlēcieni mēdz izraisīt rotējošā piereruma ieķeršanos, kā rezultātā varat zaudēt kontroli pār instrumentu vai ciest no atsitienu.
- ◆ **Nedrīkst uzstādīt ķedes zāga kokgriešanas asmeni vai zāga asmeni ar zobiem.** Šādi asmenī bieži izraisa atsitienu un instrumenta nevadāmu darbību.

### Drošības brīdinājumi attiecībā uz slīpēšanu un abrazīviem nogriešanas darbiem

- ◆ **Izmantojiet tikai šim elektroinstrumentam paredzētus ripu veidus un izvēlētajai ripai piemērotu aizsargu.** Ripes, kas nav paredzētas šim elektroinstrumentam, nav iespējams pienācīgi uzstādīt, un tās nav drošas lietošanai.
- ◆ **Aizsargam ir jābūt cieši piestiprinātam pie elektroinstrumenta un maksimāli droši novietotam tā, lai pret operatoru būtu pavērsta vismazākā iespējamā ripas daļa.** Aizsargs palīdz aizsargāt operatoru pret salūzušas slīppripas atlūzām un nejaušas saskaršanās ar slīppripi.
- ◆ **Ripas drīkst lietot tikai tām paredzētajiem mērķiem. Piemēram, ar griezējripas malu nedrīkst slīpēt.** Abrazīvas griezējripas paredzētas perifērai slīpēšanai, tāpēc, ja uz šīm slīppripām iedarbojas sānu spēks, tās var salūzt.
- ◆ **Jālieto tikai nebojāti ripu atloki, kuru izmērs un forma atbilst izvēlētai ripai.** Pareizi slīppripi atloki balsta slīppripas, tādējādi samazinot slīppripas salūšanas iespējamību. Griezējripām paredzētie atloki var atšķirties no slīppripas atlokiem.
- ◆ **Nedrīkst lietot nodilušas ripas, kas bijušas lietotas ar lielākiem elektroinstrumentiem.** Ripa, kas paredzēta lielākiem elektroinstrumentiem, nav piemērota mazāka instrumenta lielākam rotācijas ātrumam un var saplīst.

### Papildu drošības brīdinājumi attiecībā uz abrazīviem nogriešanas darbiem

- ◆ **Nepieļaujiet griezējripas iestrēgšanu, kā arī nespiediet pārāk cieši uz tās. Necentieties veikt pārāk dziļu iegriezumu.** Ja ripa tiek spiesta pārāk spēcīgi, palielinās risks ripai saliekties vai iestrēgt materiālā, kā rezultātā var tikt izraisīts atsitiens vai ripa salūzt.
- ◆ **Nenostājieties vienā līmenī ar rotējošo ripu vai aiz tās.** Ja ripa darba laikā rotē pretējā virzienā no jums, iespējama atsitiema spēka ietekmē rotējošā ripa un elektroinstruments virzās tieši jūsu virzienā.
- ◆ **Ja ripa ir iestrēgusi vai ja kāda iemesla dēļ slīpēšana/griešana ir pārtraukta, izslēdziet elektroinstrumentu un turiet to nekustīgi, līdz ripa pilnībā**

**pārstāj darboties.** Nekādā gadījumā neizņemiet griezēriju no iegriezuma materiālā, kamēr ripa atrodas kustībā, citādi var notikt atsitiens. Novērtējiet situāciju un vērsiet to par labu, lai novērstu ripas iestrēgšanas cēloni.

- ◆ **Neatsāciet darbu ar instrumentu, ja ripa atrodas materiālā.** Nogaidiet, līdz ripa sasniedz maksimālo ātrumu, un uzmanīgi atsāciet griešanu. Ja atsāksiet darbu ar instrumentu, kas atrodas materiālā, ripa var iestrēgt, izlēkt ārā vai izraisīt atsitienu.
- ◆ **Atbalstiet paneljus vai jebkuru citu pārāk lielu materiāla gabalu,** lai līdz minimumam samazinātu ripas iespiešanās un atsitiema risku. Lieli materiāla gabali mēdz nosēsties paši zem sava svara. Atbalsti ir jānovieto zem materiāla gabala, griezuma līnijas tuvumā un materiāla gabala malas tuvumā abās ripas pusēs.
- ◆ **Ievērojiet īpašu piesardzību, ēku sienās vai citās aizsegtais vietās veicot iezāģējumus.** Ripa, kas izvirzās materiāla otrā pusē, var sagriezt gāzes vai ūdens cauruļvadus, elektroinstalāciju vai citus priekšmetus, tādējādi izraisot atsitienu.

#### Drošības brīdinājumi attiecībā uz smirģelēšanu

- ◆ **Neuzstādiet smirģeļa ripai pārmērigi liela izmēra papīru.** Izvēloties smirģeļa papīru, ievērojiet ražotāja ieteikumus. Ja pārāk liela izmēra smirģeļa papīrs sniedzas aiz smirģeļa paliktņa malām, tā dēļ varat gūt ievainojumus plēstu brūču veidā, kā arī tas var iespiest vai saplēst ripu vai arī izraisīt atsitienu.

#### Drošības brīdinājumi attiecībā uz pulēšanu

- ◆ **Nestrādājiet ar tādu pulēšanas disku, kam ir izteiktas plūksnas vai kļuvušas valīgas stiprinājuma auklas.** Nostipriniet vai nogrieziet valīgas stiprinājuma auklas. Ja valīgas stiprinājuma auklas rotē lielā ātrumā, tajās var ieraut pirkstus vai tās var aizķerties aiz apstrādājamā materiāla.

#### Drošības brīdinājumi attiecībā uz slīpēšanas darbiem ar suku

- ◆ **Nemiet vērā, ka sukas sari tiek izsviesti gaisā, pat veicot standarta darbus.** Nes piediet stieplu sarus ar spēku, pārmērigi noslogojot suku. Stieplu sari var viegli izķūt cauri vieglam apģērbam un/vai savainot ādu.
- ◆ **Ja ir ieteicams lietot aizsargu, veicot slīpēšanas darbu ar suku, jāraugās, lai stieplu ripa vai suka nesaskartos ar aizsargu.** Darba laikā un centrībēdzēs spēka ietekmē stieplu ripa vai sukas var izplesties.

#### Citu personu drošība

- ◆ **Šo instrumentu nav paredzēts ekspluatēt personām (tostarp bērniem), kam ir ierobežotas fiziskās, sensorās vai psihiskās spējas vai trūkst pieredzes un zināšanu,**

ja vien tās neuzrauga vai neapmāca persona, kas atbild par viņu drošību.

- ◆ Bērni ir jāuzrauga, lai viņi nespēlētos ar instrumentu.

#### Atlikušie riski

Lietojot instrumentu, var rasties papildu atlikušie riski, kuri var nebūt minēti šeit iekļautajos drošības brīdinājumos. Šie riski var rasties nepareizas lietošanas, pārāk ilgas lietošanas u.c. gadījumos.

Lai arī tiek ievēroti attiecīgie drošības noteikumi un tiek uzstādītas drošības ierīces, dažus atlikušos riskus nav iespējams novērst. Tie ir šādi:

- ◆ **ievainojumi, kas radušies, pieskaroties jebkādām rotējošām/kustīgām detaļām;**
- ◆ **ievainojumi, kas radušies, mainot detaļas, ripas vai citus piederumus;**
- ◆ **ievainojumi, kas radušies instrumenta ilgstošas lietošanas rezultātā. Ilgstoši strādājot ar instrumentu, regulāri jāpārtrauc darbs un jāatpūšas;**
- ◆ **dzīrdes pasliktināšanās;**
- ◆ **kaitējums veselībai, kas rodas, ieelpojot putekļus, kuri rodas, strādājot ar instrumentu (piemēram, apstrādājot koksni, it īpaši ozolu, dižskābardi un MDF paneljus).**

#### Vibrācija

Deklarētās vibrāciju emisijas vērtības, kas minētas tehniskajos datos un atbilstības deklarācijā, ir izmērītas saskaņā ar standarta pārbaudes metodi, kas noteikta ar standartu EN 60745, un vērtības var izmantot viena instrumenta salīdzināšanai ar citu. Deklarēto vibrāciju emisijas vērtību var arī lietot iepriekšējai vibrāciju iedarbības novērtēšanai.

**Brīdinājums!** Vibrāciju emisijas vērtība elektroinstrumenta faktiskās lietošanas laikā var atšķirties no deklarētās vērtības atkarībā no instrumenta izmantošanas apstākļiem. Vibrāciju līmenis var pārsniegt norādīto līmeni.

Novērtējot vibrāciju iedarbību, lai definētu Direktīvā 2002/44/EK minētos drošības pasākumus, lai aizsargātu personas, kuras darba pienākumu veikšanai regulāri lieto elektroinstrumentus, vibrāciju iedarbības novērtējumā jāņem vērā instrumenta lietošanas veids un faktiskie apstākļi, tostarp visas darba cikla fāzes, t.i., ne tikai instrumenta ekspluatācijas laiks, bet arī laiks, kad instruments ir izslēgts un darbojas tukšgaitā.

#### Marķējumi uz instrumenta

Uz instrumenta ir attēlotas šādas piktogrammas:



**Brīdinājums!** Lai mazinātu ievainojuma risku, jums jāizlasa lietošanas rokasgrāmata.



Strādājot ar instrumentu, valkājiet aizsargbrilles.



Strādājot ar instrumentu, valkājiet ausu aizsargus.

## Elektrodrošība



Šim instrumentam ir dubulta izolācija, tāpēc nav jālieto iezemēts vads. Pārbaudiet, vai barošanas avota spriegums atbilst kategorijas plāksnītē norādītajam spriegumam.

- ◆ Ja barošanas vads ir bojāts, to drīkst nomainīt tikai ražotājs vai Stanley Fat Max pilnvarots apkopes centrs, lai novērstu bīstamību.

## Funkcijas

Šim instrumentam ir šādas funkcijas (visas vai tikai dažas no tām):

1. Ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzis
2. sānu rokturis
3. vārpstas bloķētājs
4. Slīpēšanas aizsargs

## Salikšana

**Brīdinājums!** Pirms salikšanas pārbaudiet, vai instruments ir izslēgts un atvienots no barošanas.

### Aizsarga uzstādīšana un noņemšana (A. att.)

Instrumenta komplektācijā ir aizsargs, kas paredzēts slīpēšanas un griešanas darbiem. Nodrošiniet pareiza aizsarga, kas ir specifisks paredzētajai operācijai, lietošanu. Ja ar instrumentu ir paredzēts veikt arī nogriešanas darbus, jāuzstāda šim nolūkam īpaši paredzēts aizsargs (17, F att.).

#### Uzstādīšana

- ◆ Novietojiet instrumentu uz galda tā, lai vārpsta (5) būtu vērsta augšup.
- ◆ Atbrīvojiet bloķēšanas skavu (7) un turiet aizsargu (4) pāri instrumentam, kā attēlots.
- ◆ Savietojiet izcilījus (8) ar ierobiem (9).
- ◆ Nospiediet aizsargu uz leju un grieziet to pretēji pulkstenrādītāja virzienam vēlamajā pozīcijā.
- ◆ Nofiksējiet bloķēšanas skavu (7), lai piestiprinātu aizsargu pie instrumenta.
- ◆ Pēc vajadzības pievelciet skrūvi (6), lai palielinātu saspiešanas spēku.

#### Noņemšana

- ◆ Atlaidiet bloķēšanas skavu (7).
- ◆ Grieziet aizsargu pulksteņrādītāja virzienā, lai savietotu izcilījus (8) ar ierobiem (9).
- ◆ Noņemiet aizsargu no instrumenta.

**Brīdinājums!** Ar instrumentu nedrīkst strādāt, ja nav uzstādīts aizsargs.

### Sānu roktura uzstādīšana

- ◆ Pieskrūvējiet sānu rokturi (2) pie vienas no instrumenta montāžas atverēm.

**Brīdinājums!** Vienmēr lietojiet sānu rokturi.

### Slīpripas vai griezējripas uzstādīšana un noņemšana (B.–D. att.)

Vienmēr lietojiet konkrētam darbam piemērotu ripas veidu. Vienmēr lietojiet ripu ar pareizu iekšējo un ārējo diametru (sk. tehniskos datus).

#### Uzstādīšana

- ◆ Uzstādiet aizsargu, kā aprakstīts iepriekš.
- ◆ Novietojiet iekšējo atloku (10) uz vārpstas (5), kā norādīts (B. att.). Pārbaudiet, vai atloks ir pareizi novietots uz vārpstas plakanvirsmām.
- ◆ Novietojiet ripu (11) uz vārpstas (5), kā norādīts (B. att.). Ja ripai ir izvirzīts centrs (12), tam ir jābūt vērstam pret iekšējo atloku.
- ◆ Pārbaudiet, vai ripa ir pareizi novietota uz iekšējā atloka.
- ◆ Novietojiet uz vārpstas ārējo atloku (13). Uzstādot slīppripi, ārējā atloka izvirzītajam centram jābūt vērstam pret ripu (C. att., A). Uzstādot griezējripu, ārējā atloka izvirzītajam centram jābūt vērstam pretēji ripai (C. att., B).
- ◆ Turiet nospiestu vārpstas bloķētāju (3) un ar divzaru uzgriežņu atslēgu (14) pievelciet ārējo atloku (D. att.).

#### Noņemšana

- ◆ Turiet nospiestu vārpstas bloķētāju (3) un ar divzaru uzgriežņu atslēgu (14) atbrīvojiet ārējo atloku (13) (D. att.).
- ◆ Noņemiet ārējo atloku (13) un ripu (11).

### Smirģeļa ripas uzstādīšana un noņemšana

#### (D., E. att.)

Smirģelējot ir jālieto atbalsta paliktnis. Atbalsta paliktnis ir piederums, ko var iegādāties no Stanley Fat Max izplatītāja.

#### Uzstādīšana

- ◆ Novietojiet iekšējo atloku (10) uz vārpstas (5), kā norādīts (E. att.). Pārbaudiet, vai atloks ir pareizi novietots uz vārpstas plakanvirsmām.
- ◆ Novietojiet uz vārpstas atbalsta paliktni (15).
- ◆ Novietojiet uz atbalsta paliktna smirģeļa ripu (16).
- ◆ Novietojiet uz vārpstas ārējo atloku (13) tā, lai izvirzītais centrs būtu vērsts pretēji ripai.
- ◆ Turiet nospiestu vārpstas bloķētāju (3) un ar divzaru uzgriežņu atslēgu (14) pievelciet ārējo atloku (D. att.). Pārbaudiet, vai ārējais atloks ir pareizi uzstādīts un vai ripa ir cieši nostiprināta.

#### Noņemšana

- ◆ Turiet nospiestu vārpstas bloķētāju (3) un ar divzaru uzgriežņu atslēgu (14) atbrīvojiet ārējo atloku (13) (D. att.).
- ◆ Noņemiet ārējo atloku (13), smirģeļa ripu (16) un atbalsta paliktni (15).

## Lietošana

**Brīdinājums!** Ņaujiet instrumentam darboties savā gaitā. Nepārslogojiet to.

- ◆ Uzmanīgi novirziet vadu tā, lai to nejauši nepārgrieztu.
- ◆ Ņemiet vērā, ka griezējripai vai slīpripai saskaroties ar apstrādājamo materiālu, rodas dzirksteles.
- ◆ Instrumentam jābūt novietotam tā, lai aizsargs nodrošinātu optimālu aizsardzību pret griezējripu vai slīppripu.

## Ieslēgšana un izslēgšana

- ◆ Lai ieslēgtu, pabīdīt ieslēgšanas/izslēgšanas slēdzi (1) uz priekšu, pēc tam to iespiediet. Ievērojiet, ka instruments turpinās darboties pēc tam, kad jūs atlaidīsiet slēdzi.
- ◆ Lai izslēgtu instrumentu, nospiediet ieslēgšanas/izslēgšanas slēdža aizmugurējo daļu.

**Brīdinājums!** Kad instruments darbojas ar noslodzi, to nedrīkst izslēgt.

## Ieteikumi optimālai darbībai

- ◆ Cieši turiet instrumentu, ar vienu roku satverot sānu rokturi, bet ar otru roku — galveno rokturi.
- ◆ Slīpējot vienmēr saglabājiet aptuveni 15° lielu leņķi starp rīpu un materiāla virsmu.

## Apkope

Šis Stanley Fat Max vadu/bezvadu piederums/instruments ir paredzēts ilgstošam darbam ar mazāko iespējamo apkopi. Nepārtraukti nevainojama darbība ir atkarīga no pareizas instrumenta apkopes un regulāras tīrīšanas.

**Brīdinājums!** Pirms apkopes veikšanas bezvadu elektroinstrumentiem un tādiem ar vadu:

- ◆ izslēdziet un atvienojiet instrumentu no barošanas avota;
- ◆ vai izslēdziet instrumentu un izņemiet akumulatoru, ja šim instrumentam ir atsevišķi ievietojams akumulators;
- ◆ vai iebūvēta akumulatora gadījumā to pilnībā izlādējiet un izslēdziet instrumentu;
- ◆ pirms lādētāja tīrīšanas atvienojiet to no barošanas avota. Šim lādētājam nav jāveic apkope, izņemot regulāru tīrīšanu;
- ◆ ar mīkstu birstīti vai sausu lupatiņu regulāri iztīriet instrumenta lādētāja ventilācijas atveres;
- ◆ ar mitru lupatiņu regulāri iztīriet motora korpusu. Nelie-tojiet abrazīvus tīrīšanas līdzekļus vai šķīdinātājus.
- ◆ regulāri atveriet spīlpatronu (ja tāda ir) un viegli uzsitiet pa to, lai iztīriju tajā sakrājušos putekļus.

## Barošanas vada kontaktdakšas nomaiņa (tikai Apvienotajai Karalistei un Īrijai)

Ja ir jāuzstāda jauna barošanas vada kontaktdakša:

- ◆ nekaitīgā veidā atbrīvojieties no nederīgās kontaktdakšas;

- ◆ pievienojiet brūno vadu pie kontaktdakšas strāvas spailes;
- ◆ pievienojiet zilo vadu pie neitrālās spailes.

**Brīdinājums!** Vadus nedrīkst pievienot pie zemējuma spailes. Ievērojiet uzstādīšanas norādījumus, kas ietilpst labas kvalitātes kontaktdakšu komplektācijā. Ieteicamais drošinātājs: 13 A.

## Vides aizsardzība



Dalīta atkritumu savākšana. Šo izstrādājumu nedrīkst izmest kopā ar parastiem sadzīves atkritumiem.

Ja konstatējat, ka šis Stanley Fat Max izstrādājums ir jānomaina pret jaunu vai tas jums vairāk nav vajadzīgs, neizmetiet to kopā ar sadzīves atkritumiem. Padariet šo ražojumu pieejamu dalītai atkritumu savākšanai.



Lietotu izstrādājumu un iepakojuma dalīta savākšana ļauj materiālus pārstrādāt un izmantot atkārtoti. Izmantojot pārstrādātus materiālus, tiek novērsta dabas piesārņošana un samazināts pieprasījums pēc izejmateriāliem.

Vietējos noteikumos var būt noteikts, ka, iegādājoties jaunu izstrādājumu, komunālo atkritumu savākšanas punktiem vai izplatītājam ir dalīti jāsavāc sadzīves elektriskie izstrādājumi.

Stanley Europe nodrošina Stanley Fat Max izstrādājumu savākšanu un otrreizēju pārstrādi, ja tiem ir beidzies ekspluatācijas laiks. Lai izmantotu šī pakalpojuma priekšrocības, lūdzu, nogādājiet savu izstrādājumu kādā no remonta darbnīcām, kas to savāks jūsu vietā.

Jūs varat noskaidrot tuvāko pilnvaroto remonta darbnīcu, sasinoties ar vietējo Stanley Europe biroju, kura adrese norādīta šajā rokasgrāmatā. Stanley Europe remonta darbnīcu saraksts, pilnīga informācija par mūsu pēcpārdošanas pakalpojumiem un kontaktinformācija ir pieejama tīmekļa vietnē [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Tehniskie dati

		FME811 (1 tips)	FME812 (1 tips)
Ieejas spriegums	V <sub>mainstrāva</sub>	230	230
Ieejas jauda	W	850	850
Ātrums bez noslodzes	min <sup>-1</sup>	12 000	12 000
Ripas ārējais diametrs	mm	115	125
Ripas iekšējais diametrs	mm	22	22
<b>Maks. ripas biezums</b>			
slīpripas	mm	6	6
griezējripas	mm	3,5	3,5
Vārpstas izmērs		M14	M14
Svars	kg	2,1	2,1

$L_{pA}$ (skaņas spiediens) 94,5 dB(A), neprecizitāte (K) 3 dB(A)
$L_{WA}$ (skaņas jauda) 105,5 dB(A), nenoteiktība (K) 3 dB(A)
Vibrāciju kopējā vērtība (trīs asu vektoru summa) saskaņā ar EN 60745:
virsmas slīpēšana ( $a_{h,SG}$ ) 9,9 m/s <sup>2</sup> , neprecizitāte (K) 1,5 m/s <sup>2</sup>
nogriešana ( $a_p$ ) 9,1 m/s <sup>2</sup> , neprecizitāte (K) 1,5 m/s <sup>2</sup>
pulēšana ( $a_{h,p}$ ) 5,0 m/s <sup>2</sup> , neprecizitāte (K) 1,5 m/s <sup>2</sup>
apstrāde ar slīpripisu ( $a_{h,DS}$ ) 3,3 m/s <sup>2</sup> , neprecizitāte (K) 1,5 m/s <sup>2</sup>
slīpēšana ar suku ( $a_p$ ) 9,2 m/s <sup>2</sup> , neprecizitāte (K) 1,5 m/s <sup>2</sup>

## EK atbilstības deklarācija

MAŠĪNU DIREKTĪVA



FME811 / FME812

Stanley Europe apliecinā, ka izstrādājumi, kas aprakstīti tehniskajos datos, atbilst šādiem dokumentiem:  
2006/42/EK, EN 60745-1, EN 60745-2-3

Šie izstrādājumi atbilst arī Direktīvām 2014/30/EU un 2011/65/ES. Lai iegūtu sīkāku informāciju, lūdzu, sazinieties ar Stanley Europe turpmāk minētajā adresē vai skatiet rokasgrāmatas pēdējo vāku.

Persona, kas šeit parakstījusies, atbild par tehnisko datu sagatavošanu un Stanley Europe vārdā izstrādā šo aplieciņājumu.

R. Laverick

Engineering Manager

Stanley Europe, Egide Walschaertsstraat 14-18,  
2800 Mechelen, Belgium

24/06/2014

## Назначение

Ваша угловая шлифмашина Stanley Fat Max предназначена для шлифования и резки металла и стенных материалов с использованием отрезных дисков и шлифовальных кругов соответствующего типа. При наличии защитного кожуха соответствующего типа, данный инструмент предназначен для эксплуатации профессиональными и непрофессиональными пользователями.

## Инструкции по технике безопасности

### Общие правила безопасности при работе с электроинструментами



**Внимание!** Внимательно прочтите все инструкции по безопасности и руководство по эксплуатации. Несоблюдение всех перечисленных ниже правил безопасности и инструкций может привести к поражению электрическим током, возникновению пожара и/или получению тяжелой травмы.

**Сохраните все инструкции по безопасности и руководство по эксплуатации для их дальнейшего использования.** Термин «Электроинструмент» во всех приведенных ниже указаниях относится к Вашему сетевому (с кабелем) электроинструменту или аккумуляторному (беспроводному) электроинструменту.

#### 1. Безопасность рабочего места

- Содержите рабочее место в чистоте и обеспечьте хорошее освещение.** Плохое освещение или беспорядок на рабочем месте может привести к несчастному случаю.
- Не используйте электроинструменты, если есть опасность возгорания или взрыва, например, вблизи легко воспламеняющихся жидкостей, газов или пыли.** В процессе работы электроинструмент создает искровые разряды, которые могут воспламенить пыль или горючие пары.
- Во время работы с электроинструментом не подпускайте близко детей или посторонних лиц.** Отвлечение внимания может вызвать у Вас потерю контроля над рабочим процессом.

#### 2. Электробезопасность

- Вилка кабеля электроинструмента должна соответствовать штепсельной розетке.** Ни в коем случае не видоизменяйте вилку электрического кабеля. Не используйте соединительные штепсели-переходники, если в силовом кабеле электроинструмента есть провод заземления. Использование оригинальной вилки кабеля и соответствующей ей штепсельной розетки уменьшает риск поражения электрическим током.

- Во время работы с электроинструментом избегайте физического контакта с заземленными объектами, такими как трубопроводы, радиаторы отопления, электроплиты и холодильники.** Риск поражения электрическим током увеличивается, если Ваше тело заземлено.
- Не используйте электроинструмент под дождем или во влажной среде.** Попадание воды в электроинструмент увеличивает риск поражения электрическим током.
- Бережно обращайтесь с электрическим кабелем.** Ни в коем случае не используйте кабель для переноски электроинструмента или для вытягивания его вилки из штепсельной розетки. Не подвергайте электрический кабель воздействию высоких температур и смазочных веществ; держите его в стороне от острых кромок и движущихся частей инструмента. Поврежденный или запутанный кабель увеличивает риск поражения электрическим током.
- При работе с электроинструментом на открытом воздухе используйте удлинительный кабель, предназначенный для наружных работ.** Использование кабеля, пригодного для работы на открытом воздухе, снижает риск поражения электрическим током.
- При необходимости работы с электроинструментом во влажной среде используйте источник питания, оборудованный устройством защитного отключения (УЗО).** Использование УЗО снижает риск поражения электрическим током.
- Личная безопасность**
- При работе с электроинструментами будьте внимательны, следите за тем, что Вы делаете, и руководствуйтесь здравым смыслом.** Не используйте электроинструмент, если Вы устали, а также находясь под действием алкоголя или понижающих реакцию лекарственных препаратов и других средств. Малейшая неосторожность при работе с электроинструментами может привести к серьезной травме.
- При работе используйте средства индивидуальной защиты.** Всегда надевайте защитные очки. Своевременное использование защитного снаряжения, а именно: пылезащитной маски, ботинок на нескользящей подошве, защитного шлема или противошумовых наушников, значительно снижает риск получения травмы.
- Не допускайте непреднамеренного запуска.** Перед тем, как подключить электроинструмент к сети и/или аккумулятору, поднять или перенести его, убедитесь, что выключатель находится в положении «выключено». Не переносите электроинструмент с нажатой кнопкой выключа-

теля и не подключайте к сетевой розетке электроинструмент, выключатель которого установлен в положение «включено», это может привести к несчастному случаю.

- d. **Перед включением электроинструмента снимите с него все регулировочные или гаечные ключи.** Регулировочный или гаечный ключ, оставленный закрепленным на вращающейся части электроинструмента, может стать причиной тяжелой травмы.
  - e. **Работайте в устойчивой позе.** Всегда сохраняйте равновесие и устойчивую позу. Это позволит Вам не потерять контроль при работе с электроинструментом в непредвиденной ситуации.
  - f. **Одевайтесь соответствующим образом.** Во время работы не надевайте свободную одежду или украшения. Следите за тем, чтобы Ваши волосы, одежда или перчатки находились в постоянном отдалении от движущихся частей инструмента. Свободная одежда, украшения или длинные волосы могут попасть в движущиеся части инструмента.
  - g. **Если электроинструмент снабжен устройством сбора и удаления пыли, убедитесь, что данное устройство подключено и используется надлежащим образом.** Использование устройства пылеудаления значительно снижает риск возникновения несчастного случая, связанного с запыленностью рабочего пространства.
4. **Использование электроинструментов и технический уход**
    - a. **Не перегружайте электроинструмент. Используйте Ваш инструмент по назначению.** Электроинструмент работает надежно и безопасно только при соблюдении параметров, указанных в его технических характеристиках.
    - b. **Не используйте электроинструмент, если его выключатель не устанавливается в положение включения или выключения.** Электроинструмент с неисправным выключателем представляет опасность и подлежит ремонту.
    - c. **Отключайте электроинструмент от сетевой розетки и/или извлекайте аккумулятор перед регулированием, заменой принадлежностей или при хранении электроинструмента.** Такие меры предосторожности снижают риск случайного включения электроинструмента.
    - d. **Храните неиспользуемые электроинструменты в недоступном для детей месте и не позволяйте лицам, не знакомым с электроинструментом или данными инструкциями, работать с электроинструментом.** Электроинструменты представляют опасность в руках неопытных пользователей.

e. **Регулярно проверяйте исправность электроинструмента.** Проверяйте точность совмещения и легкость перемещения подвижных частей, целостность деталей и любых других элементов электроинструмента, воздействующих на его работу. Не используйте неисправный электроинструмент, пока он не будет полностью отремонтирован. Большинство несчастных случаев являются следствием недостаточного технического ухода за электроинструментом.

- f. **Следите за остротой заточки и чистотой режущих принадлежностей.** Принадлежности с острыми кромками позволяют избежать заклинивания и делают работу менее утомительной.
- g. **Используйте электроинструмент, аксессуары и насадки в соответствии с данным Руководством и с учетом рабочих условий и характера будущей работы.** Использование электроинструмента не по назначению может создать опасную ситуацию.

### 5. Техническое обслуживание

- a. **Ремонт Вашего электроинструмента должен производиться только квалифицированными специалистами с использованием идентичных запасных частей.** Это обеспечит безопасность Вашего электроинструмента в дальнейшей эксплуатации.

### Дополнительные меры безопасности при работе с электроинструментами



**Внимание!** Дополнительные меры безопасности при шлифовании, зачистке, очистке металлической щеткой, полировке и абразивной резке.

- ◆ **Данный электроинструмент предназначен для шлифования, зачистки, очистки металлической щеткой, полировки и абразивной резки.** Внимательно прочтите все инструкции по использованию, правила безопасности, спецификации, а также рассмотрите все иллюстрации, входящие в руководство по эксплуатации данного электроинструмента. Несоблюдение всех перечисленных ниже инструкций может привести к поражению электрическим током, возникновению пожара и/или получению серьезной травмы.
- ◆ **Использование инструмента не по назначению может привести к повреждению инструмента и получению телесной травмы.**
- ◆ **Не используйте дополнительные принадлежности и насадки, специально не разработанные и не рекомендованные производителем инструмента.** Возможность установки принадлежностей

- и насадок на электроинструмент не обеспечивает безопасности при его использовании.
- ◆ **Номинальная скорость вращения насадок должна соответствовать скорости, указанной на электроинструменте.** Диски и прочие насадки при вращении на скорости, превышающей их номинальную скорость, могут разрушиться и сорваться с крепления.
  - ◆ **Внешний диаметр и толщина насадки должны соответствовать диапазону мощности Вашего электроинструмента.** Насадка неправильного размера не закрывается надлежащим образом защитным кожухом и не обеспечивает контроля при управлении инструментом.
  - ◆ **Посадочные отверстия абразивных дисков, фланцев, шлифовальных подошв и прочих сменных обрабатывающих принадлежностей должны полностью соответствовать типоразмеру шпинделя электроинструмента.** Насадки с посадочными отверстиями, не соответствующими крепёжным деталям электроинструмента, могут стать причиной разбалансированности, повышенной вибрации и потери контроля над электроинструментом.
  - ◆ **Не используйте поврежденные насадки.** Перед каждым использованием проверяйте абразивные диски на наличие сколов и трещин, диски-подошвы - на наличие надрывов и трещин, проволочные щетки - на наличие ослабленной или сломанной проволоки. В случае падения электроинструмента или насадки проверьте их на наличие повреждений или установите неповрежденную насадку. После проверки и установки насадки запустите электроинструмент на максимальной скорости без нагрузки на одну минуту. Поврежденные насадки отлетят в сторону в течение данного тестового периода.
  - ◆ **Используйте средства индивидуальной защиты.** В зависимости от типа выполняемых работ надевайте щиток для защиты лица, защитную маску или защитные очки. В соответствии с необходимостью надевайте респиратор, защитные наушники, перчатки и рабочий фартук, способный защитить от отлетающих мелких абразивных частиц и фрагментов обрабатываемой детали. Средства защиты для глаз должны останавливать частицы, вылетающие при выполнении различных видов работ. Противопылевая маска или респиратор должны обеспечивать фильтрацию твердых частиц, образующихся в ходе работ. Длительное воздействие шума высокой интенсивности может привести к нарушениям слуха.
  - ◆ **Не подпускайте посторонних лиц близко к рабочей зоне.** Любое лицо, находящее в рабочую зону, должно использовать средства индивидуальной защиты. Отлетающие фрагменты обрабатываемой детали или разрушенной насадки могут стать причиной получения травмы даже за пределами рабочей зоны.
  - ◆ **Держите электроинструмент только за изолированные поверхности при выполнении работ, во время которых режущая принадлежность может задеть скрытую проводку или кабель подключения к электросети.** Контакт насадки с находящимся под напряжением проводом делает непокрытые изоляцией металлические части электроинструмента также «живыми», что создает опасность удара электрическим током.
  - ◆ **Располагайте кабель подключения к электросети на удалении от вращающейся насадки.** В случае потери контроля кабель может быть разрезан или защемлен, а Ваша рука может быть затянута вращающейся насадкой.
  - ◆ **Никогда не кладите электроинструмент, пока насадка полностью не остановится.** Вращающаяся насадка может задеть за поверхность, и электроинструмент вырвется из Ваших рук.
  - ◆ **Не включайте электроинструмент, если насадка направлена на Вас.** Случайный контакт с вращающейся насадкой может привести к захвату насадкой Вашей одежды и получению телесной травмы.
  - ◆ **Регулярно очищайте вентиляционные отверстия электроинструмента.** Вентилятор электродвигателя затягивает пыль внутрь корпуса, а скопление большого количества пыли на металле электродвигателя повышает риск поражения электротоком.
  - ◆ **Не используйте электроинструмент вблизи сожароопасными материалами.** Искровые разряды могут привести к их воспламенению.
  - ◆ **Не используйте насадки, требующие жидкостного охлаждения.** Использование воды или других жидкостей охлаждающих средств может привести к поражению электрическим током вплоть до смертельного исхода.
- Примечание:** Предыдущая мера предосторожности не относится к электроинструментам, специально разработанным для использования с системой жидкости.
- ### Обратный удар и действия по его предупреждению
- Обратный удар является внезапной реакцией на защемление или застревание вращающегося диска, диска-подошвы, щетки или какой-либо другой насадки. Защемление или застревание могут стать причиной мгновенной остановки вращающейся насадки, что в свою очередь приводит к потере контроля над электроинструментом, и он внезапно подается назад в направлении, противоположном вращению насадки.

Например, если абразивный круг был защемлен или застрял в заготовке, край круга в момент защемления может врезаться в поверхность заготовки, в результате чего круг поднимается или подается назад. В зависимости от направления движения круга в момент защемления, круг может резко подняться в сторону или от оператора. В этот момент абразивные круги могут также сломаться.

Обратный удар является результатом использования электроинструмента не по назначению и/или неправильных действий оператора и условий работы, и его можно избежать, соблюдая следующие меры безопасности:

- ◆ Крепко держите электроинструмент и следите за положением тела и рук, чтобы эффективно противостоять воздействию обратного удара. Для максимального контроля силы обратного удара или реакции от крутящего момента всегда используйте вспомогательную рукоятку, если она предусмотрена. При соблюдении соответствующих мер предосторожности оператор может контролировать силу обратного удара и реакцию от крутящего момента.
- ◆ Никогда не держите руки вблизи от вращающегося диска. При обратном ударе диск может поранить Ваши руки.
- ◆ Не стойте в зоне действия обратного удара электроинструмента. В момент заедания сила обратного удара отбросит инструмент в направлении, обратном движению диска.
- ◆ Будьте особенно осторожны при обработывании углов, острых кромок и пр. Избегайте отскакивания и заедания насадки. Именно при обработке углов, острых кромок или при отскакивании высока вероятность заедания вращающейся насадки, что может послужить причиной потери контроля над инструментом или образования обратного удара.
- ◆ Не устанавливайте на инструмент диск для резьбы по дереву или зубчатый пильный диск. Данные диски увеличивают вероятность возникновения обратного удара и потери контроля над инструментом.

### Меры безопасности при выполнении операций по шлифованию и резке с использованием абразивных дисков

- ◆ Используйте только диски, рекомендованные для использования с Вашим электроинструментом, а также защитные кожухи, специально разработанные для выбранного типа дисков. Диски, не предназначенные для использования с данным электроинструментом, не будут надежно защищены кожухом и представляют опасность.

- ◆ Защитный кожух должен быть надежно закреплен на электроинструменте. Для достижения максимальной безопасности кожух должен быть установлен таким образом, чтобы со стороны оператора была открыта самая незначительная часть диска. Защитный кожух поможет защитить оператора от фрагментов разрушенного диска и случайного контакта с диском.
- ◆ Диски должны использоваться только строго в соответствии с их назначением. Например: не выполняйте шлифование боковой стороной режущего диска. Абразивные режущие диски предназначены для шлифования периферии круга, поэтому боковая сила, применимая к данному типу дисков, может стать причиной их разрушения.
- ◆ Всегда используйте неповрежденные дисковые фланцы, размер и форма которых полностью соответствуют выбранному Вами типу дисков. Правильно подобранные дисковые фланцы поддерживают диск, снижая вероятность его разрушения. Фланцы для режущих дисков могут отличаться от фланцев для шлифовальных кругов.
- ◆ Никогда не используйте изношенные диски с электроинструментов большей мощности. Диски, предназначенные для использования с электроинструментами большей мощности, не подходят для высоких скоростей инструментов меньшей мощности, и могут разрушиться.

### Дополнительные меры безопасности при резке с использованием абразивных дисков

- ◆ Не давите на режущий диск и не оказывайте на него чрезмерного давления. Не пытайтесь выполнить слишком глубокий разрез. Чрезмерное напряжение диска увеличивает нагрузку на диск, результатом которой может стать деформация или заедание в момент резания, возможность возникновения обратного удара, а также поломка диска.
- ◆ Не стойте на одной линии и позади вращающегося диска. При вращении диска в момент выполняемой операции в направлении от оператора, возможный обратный удар может отбросить электроинструмент с работающим диском прямо на вас.
- ◆ При заклинивании диска или если по какой-либо причине Вы хотите прекратить резание, выключите электроинструмент и удерживайте его в пропиле, пока режущий диск полностью не остановится. Ни в коем случае не пытайтесь вытащить режущий диск из заготовки, пока он еще вращается, так как это может вызвать обратный удар. Выясните причину заклинивания диска и примите надлежащие меры по ее устранению.

- ◆ Не возобновляйте прерванную операцию с диском в заготовке. Позвольте диску достичь максимальной скорости и аккуратно введите его в разрез. В противном случае, при повторном включении электроинструмента диск может сломаться, подняться или выскочить обратно из заготовки.
- ◆ Размещайте панели или заготовки больших размеров на упорах для минимизации риска защемления диска и обратного удара. Большие заготовки имеют тенденцию прогибаться под тяжестью собственного веса. Устанавливайте упоры под заготовкой по обе стороны от режущего диска, около линии реза и краев заготовки.
- ◆ Будьте особенно внимательны при сквозном врезании в стены и другие сплошные поверхности. Выступающий диск может врезаться в газовую или водопроводную трубу, электропроводку или в объекты, вызывающие обратный удар.

### **Меры безопасности при шлифовании**

- ◆ Не используйте шлифовальные круги, диаметр которых намного превышает диаметр подошвы. При выборе шлифовальной бумаги пользуйтесь рекомендациями изготовителя. Шлифовальная бумага, выступающая за пределы подошвы шлифмашины, может порваться, что станет причиной повреждения диска или вызовет обратный удар.

### **Меры безопасности при полировке**

- ◆ Следите за тем, чтобы полировальная шкурка была плотно установлена на подошве, а концы завязок были убранны. Уберите или отрежьте все выступающие концы завязок. Свободно свисающие и врачающиеся завязки могут запутать Ваши пальцы или застрять в обрабатываемой заготовке.

### **Меры безопасности при работе**

#### **с использованием проволочных щеток**

- ◆ Помните, что кусочки проволоки отскакивают от проволочной щетки даже при выполнении обычной операции. Не надавливайте на щетку, оказывая на нее чрезмерное давление. Обрывки проволоки легко могут проникнуть через легкую одежду и/или попасть на кожу.
- ◆ Если при работе щеткой рекомендовано использование защитного ограждения, не допускайте ни малейшего соприкосновения проволочной щетки или диска с ограждением. В процессе работы и под воздействием центробежной силы проволочный диск или щетка могут увеличиться в диаметре.

### **Безопасность посторонних лиц**

- ◆ Данный инструмент не может использоваться людьми (включая детей) со сниженными физическими, сенсорными и умственными способностями или при отсутствии необходимого опыта или навыка, за исключением, если они выполняют работу под присмотром или получили инструкции относительно работы с этим инструментом от лица, отвечающего за их безопасность.
- ◆ Не позволяйте детям играть с электроинструментом.

### **Остаточные риски**

При работе с данным инструментом возможно возникновение дополнительных остаточных рисков, которые не вошли в описанные здесь правила техники безопасности. Эти риски могут возникнуть при неправильном или продолжительном использовании изделия и т.п. Несмотря на соблюдение соответствующих инструкций по технике безопасности и использование предохранительных устройств, некоторые остаточные риски невозможно полностью исключить. К ним относятся:

- ◆ Травмы в результате касания врачающихся/двигающихся частей инструмента.
- ◆ Риск получения травмы во время смены деталей инструмента, дисков или насадок.
- ◆ Риск получения травмы, связанный с продолжительным использованием инструмента. При использовании инструмента в течение продолжительного периода времени делайте регулярные перерывы в работе.
- ◆ Ухудшение слуха.
- ◆ Ущерб здоровью в результате вдыхания пыли в процессе работы с инструментом (например, при обработке древесины, в особенности, дуба, бук и ДВП).

### **Вибрация**

Значения уровня вибрации, указанные в технических характеристиках инструмента и декларации соответствия, были измерены в соответствии со стандартным методом определения вибрационного воздействия согласно EN60745 и могут использоваться при сравнении характеристик различных инструментов. Приведенные значения уровня вибрации могут также использоваться для предварительной оценки величины вибрационного воздействия.

**Внимание!** Значения вибрационного воздействия при работе с электроинструментом зависят от вида работ, выполняемых данным инструментом, и могут отличаться от заявленных значений. Уровень вибрации может превышать заявленное значение.

При оценке степени вибрационного воздействия для определения необходимых защитных мер (2002/44/EC) для людей, использующих в процессе работы электроинструменты, необходимо принимать во внимание действительные условия использования электроинструмента, учитывая все составляющие рабочего цикла, в том числе, время, когда инструмент находится в выключенном состоянии, время, когда он работает без нагрузки, а также время его запуска и отключения.

## Маркировка инструмента

На инструменте имеются следующие знаки:



**Внимание!** Полное ознакомление с руководством по эксплуатации снижает риск получения травмы.



При работе с данным инструментом наденьте защитные очки или маску.



При работе с инструментом используйте средства защиты органов слуха.

## Электробезопасность



Данный инструмент защищен двойной изоляцией, что исключает потребность в заземляющем проводе. Следите за напряжением электрической сети, оно должно соответствовать величине, обозначенной на информационной табличке электроинструмента.

- ◆ Во избежание несчастного случая, замена поврежденного кабеля питания должна производиться только на заводе-изготовителе или в авторизованном сервисном центре Stanley Fat Max.

## Составные части

Ваш инструмент может содержать все или некоторые из перечисленных ниже составных частей:

1. Пусковой выключатель
2. Боковая рукоятка
3. Кнопка блокировки шпинделя
4. Защитный кожух

## Сборка

**Внимание!** Перед началом сборки убедитесь, что инструмент выключен и отсоединен от электросети.

## Установка и снятие защитного кожуха (Рис. А)

Электроинструмент оснащен защитным кожухом, предназначенный для работ по шлифованию поверхностей и резанию. Убедитесь, что Вы используете правильный тип защитного кожуха, предназначенный для выполнения данной операции. В случае если инструмент предназначен для операций по резке, на него должен быть установлен специальный защитный кожух (17, Рис. F).

## Установка

- ◆ Положите инструмент на стол, шпинделем (5) вверх.
- ◆ Ослабьте фиксатор зажима (7) и держите защитный кожух (4) над инструментом, как показано на рисунке.
- ◆ Совместите проушины (8) с прорезями (9).
- ◆ Прижмите кожух к инструменту и поверните его против часовой стрелки, устанавливая в нужное положение.
- ◆ Затяните фиксатор зажима (7), закрепляя защитный кожух на инструменте.
- ◆ При необходимости увеличьте силу зажима, затянув винт (6).

## Снятие

- ◆ Ослабьте фиксатор зажима (7).
- ◆ Поверните защитный кожух по часовой стрелке, совмещая проушины (8) с прорезями (9).
- ◆ Снимите защитный кожух с инструмента.

**Внимание!** Никогда не используйте инструмент без установленного на месте защитного кожуха.

## Установка боковой рукоятки

- ◆ Ввинтите боковую рукоятку (2) в необходимое резьбовое отверстие в шлифмашине.

**Внимание!** Всегда используйте боковую рукоятку.

## Установка и снятие шлифовальных кругов или режущих дисков (Рис. B-D)

Всегда используйте диски правильного типа, предназначенные только для соответствующего вида работ. Используйте диски только соответствующего диаметра и размера установочного отверстия (см. раздел «Технические характеристики»).

## Установка

- ◆ Установите защитный кожух, как описано выше.
- ◆ Установите внутренний фланец (10) на шпиндель (5), как показано на рисунке (Рис. В). Проследите, чтобы нижняя часть фланца совместилась с боковыми вырезами шпинделя.
- ◆ Установите диск (11) на шпиндель (5), как показано на рисунке (Рис. В). Если диск имеет выпуклую середину (12), проследите, чтобы она примыкала к внутреннему фланцу.
- ◆ Убедитесь, что диск правильно установлен на внутреннем фланце.
- ◆ Установите на шпиндель наружный фланец (13). При установке шлифовального круга, выступ наружного фланца должен примыкать к шлифовальному кругу (Вид А на Рис. С). При установке режущего диска, выступ наружного фланца должен быть направлен в противоположную сторону от режущего диска (Вид В на Рис. С).

- ◆ Удерживая нажатой кнопку блокировки шпинделя (3), затяните наружный фланец входящим в комплект поставки ключом (14) (Рис. D).

#### Снятие

- ◆ Удерживая нажатой кнопку блокировки шпинделя (3), ослабьте наружный фланец (13) входящим в комплект поставки ключом (14) (Рис. D).
- ◆ Снимите наружный фланец (13) и диск (11).

### Установка и снятие абразивных дисков

(Рис. D и E)

Для шлифования с использованием абразивных дисков требуется установка диска-подошвы. Диск-подошву можно дополнительно приобрести у ближайшего дилера Stanley Fat Max.

#### Установка

- ◆ Установите внутренний фланец (10) на шпиндель (5), как показано на рисунке (Рис. E). Проследите, чтобы нижняя часть фланца совместилась с боковыми вырезами шпинделя.
- ◆ Установите на шпиндель диск-подошву (15).
- ◆ На диск-подошву установите абразивный диск (16).
- ◆ Установите на шпиндель наружный фланец (13) с выпуклым центром направленным от диска.
- ◆ Удерживая нажатой кнопку блокировки шпинделя (3), затяните наружный фланец входящим в комплект поставки ключом (14) (Рис. D). Убедитесь, что наружный фланец установлен правильно и абразивный диск зафиксирован на месте.

#### Снятие

- ◆ Удерживая нажатой кнопку блокировки шпинделя (3), ослабьте наружный фланец (13) входящим в комплект поставки ключом (14) (Рис. D).
- ◆ Снимите наружный фланец (13), абразивный диск (16) и диск-подошву (15).

### Эксплуатация

**Внимание!** Не форсируйте рабочий процесс. Избегайте перегрузки инструмента.

- ◆ Следите за положением кабеля, чтобы случайно его не разрезать.
- ◆ Будьте готовы к сильному выбросу искр, как только шлифовальный или режущий диск войдет в соприкосновение с обрабатываемой заготовкой.
- ◆ Всегда держите шлифмашину таким образом, чтобы защитный кожух максимально заграживал Вас от шлифовального или режущего диска.

### Включение и выключение

- ◆ Чтобы включить инструмент, сначала передвиньте пусковой выключатель (1) вперед, затем нажмите на него. Помните, что после отпускания клавиши

инструмент какое-то время будет продолжать работать.

- ◆ Чтобы выключить инструмент, нажмите на заднюю часть клавиши пускового выключателя.

**Внимание!** Не включайте и не выключайте шлифмашину, находящуюся в соприкосновении с обрабатываемой заготовкой!

### Рекомендации по оптимальному использованию

- ◆ Крепко держите инструмент одной рукой за боковую рукоятку, другой рукой за основную рукоятку.
- ◆ При шлифовании, старайтесь обеспечивать между шлифовальным диском и поверхностью обрабатываемой заготовки угол приблизительно 15°.

### Техническое обслуживание

Ваш инструмент Stanley Fat Max рассчитан на работу в течение продолжительного времени при минимальном техническом обслуживании. Срок службы и надежность инструмента увеличивается при правильном уходе и регулярной чистке.

**Внимание!** Перед проведением технического обслуживания электрического/аккумуляторного инструмента:

- ◆ Выключите инструмент и отключите его от источника питания.
- ◆ Или выключите инструмент и выньте из него аккумулятор, если инструмент оснащен съемным аккумулятором.
- ◆ В случае наличия встроенного аккумулятора, полностью разгрузите аккумулятор и выключите инструмент.
- ◆ Перед чисткой зарядного устройства отключите его от источника питания. Ваше зарядное устройство не требует никакого дополнительного технического обслуживания, кроме регулярной чистки.
- ◆ Регулярно очищайте вентиляционные отверстия инструмента/зарядного устройства мягкой щеткой или сухой тканью.
- ◆ Регулярно очищайте корпус двигателя влажной тканью. Не используйте абразивные чистящие средства, а также чистящие средства на основе растворителей.
- ◆ Регулярно раскрывайте патрон (при наличии) и вытряхивайте из него всю накопившуюся пыль.

### Защита окружающей среды



Раздельный сбор. Данное изделие нельзя утилизировать вместе с обычными бытовыми отходами.

Если однажды Вы захотите заменить Ваше изделие Stanley Fat Max или Вы больше в нем не нуждаетесь, не выбрасывайте его вместе с бытовыми отходами. Отнесите изделие в специальный приемный пункт.



Раздельный сбор изделий с истекшим сроком службы и их упаковок позволяет пускать их в переработку и повторно использовать. Использование переработанных материалов помогает защищать окружающую среду от загрязнения и снижает расход сырьевых материалов.

Местное законодательство может обеспечить сбор старых электрических продуктов отдельно от бытового мусора на муниципальных свалках отходов, или Вы можете сдавать их в торговом предприятии при покупке нового изделия.

Stanley Europe обеспечивает прием и переработку отслуживших свой срок изделий Stanley Fat Max. Чтобы воспользоваться этой услугой, Вы можете сдать Ваше изделие в любой авторизованный сервисный центр, который собирает их по нашему поручению.

Вы можете узнать место нахождения Вашего ближайшего авторизованного сервисного центра, обратившись в Ваш местный офис Stanley Europe по адресу, указанному в данном руководстве по эксплуатации. Кроме того, список авторизованных сервисных центров Stanley Europe и полную информацию о нашем послепродажном обслуживании и контактах Вы можете найти в интернете по адресу: [www.2helpU.com](http://www.2helpU.com)

## Технические характеристики

		FME811 (Тип 1)	FME812 (Тип 1)
Напряжение питания	В перемен. тока	230	230
Потребляемая мощность	Вт	850	850
Число оборотов без нагрузки	об/мин.	12 000	12 000
Диаметр диска	мм	115	125
Диаметр установочного отверстия	мм	22	22
Макс. толщина диска			
шлифовальные круги	мм	6	6
режущие диски	мм	3,5	3,5
Диаметр шпинделя		M14	M14
Вес	кг	2,1	2,1

$L_{pA}$ (звуковое давление) 94,5 дБ(А), Погрешность (К) 3 дБ(А)
$L_{WA}$ (акустическая мощность) 105,5 дБ(А), погрешность (К) 3 дБ(А)
Сумма величин вибрации (сумма векторов по трем осям), измеренных в соответствии со стандартом EN 60745:
Шлифование поверхности ( $a_{h,SG}$ ) 9,9 м/с <sup>2</sup> , погрешность (К) 1,5 м/с <sup>2</sup>
Резка ( $a_h$ ) 9,1 м/с <sup>2</sup> , погрешность (К) 1,5 м/с <sup>2</sup>
Полировка ( $a_{h,PS}$ ) 5,0 м/с <sup>2</sup> , погрешность (К) 1,5 м/с <sup>2</sup>
Шлифование абразивным диском ( $a_{h,DS}$ ) 3,3 м/с <sup>2</sup> , погрешность (К) 1,5 м/с <sup>2</sup>
Зачистка проволочной щеткой ( $a_h$ ) 9,2 м/с <sup>2</sup> , погрешность (К) 1,5 м/с <sup>2</sup>

## Декларация соответствия ЕС ДИРЕКТИВА ПО МЕХАНИЧЕСКОМУ ОБОРУДОВАНИЮ



FME811 / FME812

Stanley Europe заявляет, что продукты, обозначенные в разделе «Технические характеристики», разработаны в полном соответствии со стандартами: 2006/42/EC, EN 60745-1, EN 60745-2-3

Данные продукты также соответствуют Директивам 2014/30/EU и 2011/65/EU. За дополнительной информацией обращайтесь в Stanley Europe по указанному ниже адресу или по адресу, указанному на последней странице руководства.

Нижеподписанное лицо полностью отвечает за соответствие технических данных и делает это заявление от имени фирмы Stanley Europe.

R. Laverick  
Engineering Manager  
Stanley Europe, Egide Walschaertsstraat 14-18,  
2800 Mechelen, Belgium  
24/06/2014

## Гарантийные условия

Компания Stanley Europe уверена в качестве своей продукции и, в связи с этим, предлагает профессиональным пользователям исключительные условия гарантийного обслуживания продуктов. Данные гарантийные условия никоим образом не нарушают договорных прав непрофессиональных пользователей на гарантийное обслуживание. Гарантия действительна в пределах территории государств-членов Европейского союза и Европейской зоны свободной торговли.

### 1 ГОД ПОЛНОЙ ГАРАНТИИ

При повреждении продукта Stanley Fat Max в течение 12 месяцев со дня покупки, произошедшего вследствие дефекта материалов или производственного брака, Stanley Europe гарантирует замену всех неисправных частей без взимания платы или, по нашему усмотрению, бесплатную замену самого инструмента, при условии, что:

- ◆ Продукт использовался без нарушения правил эксплуатации в соответствии с руководством по эксплуатации.
- ◆ Продукт пришел в негодность вследствие нормального износа;
- ◆ Ремонт продукта не производился посторонними лицами.
- ◆ Имеется подтверждение факта совершения покупки.
- ◆ Продукт Stanley Fat Max возвращен в полной комплектации и с наличием всех оригинальных составных частей.

Если Вы хотите подать заявку на гарантийное обслуживание, обратитесь к Вашему продавцу, в один из авторизованных сервисных центров Stanley Fat Max, список которых приведен в каталоге продукции Stanley Fat Max, или в ближайший сервисный центр Stanley по адресу, указанному на упаковке продукта или в данном руководстве по эксплуатации. Список авторизованных сервисных центров Stanley Fat Max и полную информацию о нашем послепродажном обслуживании Вы можете найти в интернете по адресу: [www.stanley.eu/3](http://www.stanley.eu/3)

EST	Tallmac Tehnika OÜ Liimi 4/2 10621 Tallinn	(+372) 6563683 <a href="mailto:remont@tallmac.ee">remont@tallmac.ee</a> <a href="http://www.tallmac.ee">www.tallmac.ee</a>
	Tallmac Tehnika OÜ Riia 130 B/1 TARTU 50411	(+372) 6668510 <a href="mailto:tartu@tallmac.ee">tartu@tallmac.ee</a> <a href="http://www.tallmac.ee">www.tallmac.ee</a>
	Stokker AS Peterburi tee 44 11415 Tallinn	(+372) 6201111 <a href="mailto:stokker@stokker.com">stokker@stokker.com</a> <a href="http://www.stokker.com">www.stokker.com</a>
LV	LIC GOTUS SIA Ulbrokas Str. 1021 Riga	(+371) 67556949 <a href="mailto:info@licgotus.lv">info@licgotus.lv</a> <a href="http://www.licgotus.lv">www.licgotus.lv</a>
	Stokker SIA Krasta iela 42 LV1003 Riga	(+371) 27354354 <a href="mailto:krasta.riga@stokker.com">krasta.riga@stokker.com</a> <a href="http://www.stokker.com">www.stokker.com</a>
	Visico Fastening Systems SIA Mazā Rāmavas iela 2 1076 Valdlauci, Riga	(+371) 67 452 453 (+371) 67 452 454 <a href="mailto:info@visico.eu">info@visico.eu</a> <a href="http://www.visico.eu">www.visico.eu</a>
LT	ELREMTA MASTERMANN UAB NAGLIO STR 4C 52367 Kaunas	(+370) 69840004 <a href="mailto:servisas@elmast.lt">servisas@elmast.lt</a> <a href="http://www.elremta.lt">www.elremta.lt</a>
	Stokker UAB Islandijos pl.5 LT-49179 Kaunas	(+370) 650 05730 <a href="mailto:kaunas@stokker.com">kaunas@stokker.com</a> <a href="http://www.stokker.com">www.stokker.com</a>

Rohkem infot lähima hoolduspartneri kohta leiate siit:

[www.2helpu.com](http://www.2helpu.com)

Informāciju par tuvāko servisa pārstāvi skatiet tīmekļa vietnē:

[www.2helpu.com](http://www.2helpu.com)

Informaciju apie artimiausias remonto dirbtuves rasite tinklalapyje:

[www.2helpu.com](http://www.2helpu.com)

## Garantija

„Stanley Europe“ užtikrina, kad gaminio, kuris pristatomas vartotojui, medžiagos ir (arba) jo surinkimas yra kokybiškas. Garantija yra prie vartotojo teisų ir jų nekeičia. Garantija galioja visose Europos Bendrijos valstybėse narese ir Europos laisvosios prekybos zonoje.

Jei „Stanley Europe“ gaminys sulūžta dėl nekokybės medžiagų iš (arba) surinkimo, arba, jei jis neatitinka techninių reikalavimų, 12 mėnesių laikotarpiu nuo jo įsigijimo „Stanley Europe“ sutaisys arba pakeis gaminį.

Garantija netinkoma, jei gedinamas atsiranda dėl:

- ◆ normalaus susidėvėjimo
- ◆ netinkamo įrankio eksploatavimo ar techninės priežiūros
- ◆ jei vartiklis buvo perkrautas
- ◆ jei gaminys sugedo dėl neįprastų dalelių, medžiagų ar nelaimatingo atsitikimo
- ◆ netinkamo maitinimo

Garantija netinkoma, jei įrankis naudojamas komerciniams darbams atlikti, kai jis yra skirtas namų ūkio darbams.

Garantija netinkoma, jei gaminys remontavo arba išmontavo „Stanley Europe“ neįgaliotas technikas.

Garantijai pasinaudoti gaminį, užpildytą garantinę kortelę ir pirkimo įrodymą (čeki) reikia pristatyti pardavėjui arba tiesiogiai įgaliotoms remonto dirbtuvėms ne vėliau kaip per du mėnesius nuo gediimo nustatymo.

Informaciją apie artimiausias „Stanley Europe“ remonto dirbtuvės rasti tinklapyje [www.2helpu.com](http://www.2helpu.com).

## Garantii

Stanley Europe garanteerib, et toode on kliendile tarnimisel vaba materjal ja/või koostamise vigadest. Garantii lisanud kliendi seaduslikele öigustele ning ei mõjuta neid. Garantii kehtib kõigi Euroopa Ühenduse liikmesriikide territooriumitel ja Europa vapakaubanduspärikonnas.

Kui 12 kuu jooksul ostmisest esineb mõnel Stanley Europe tootel riike materjal ja/või koostamise vea tõttu või see on spetsifikatsiooni suhtes defektne, parandab või vahetab Stanley Europe toote kliendi jaoks minimaalse vaevaga.

Garantii ei kehti, kui vee põhjuseks on:

- ◆ Normaalne kuluminė
- ◆ Tööriista väärkohtlemine või halb hooldamine
- ◆ Mootori ülekoormamine
- ◆ Kui toodet on kahjustanud võõrosakesed, materjal või õnnetus
- ◆ Vale toitepinge

Garantii ei kehti tööriista professionaalse kasutamisel, kuna tööriist on loodud ainult koduseks kasutamiseks.

Garantii ei kehti, kui toodet on remontinud või demonteerinud Stanley Europe volituseta isik.

Garantii kasutamiseks tuleb toode, tädetud garantiikaart ja ostutõend (tekk) viia müüjale või otse volitatud teenindajale hiljemalt kaks kuid peale vee avastamist.

Teavet lähima Stanley Europe teenindaja kohta leiate veebisaidilt: [www.2helpu.com](http://www.2helpu.com).

## Garantinis talonas:

Tööriista mudel/kataloogi number .....	.....
Seriaanumber/kuupäeva kood .....	.....
Klient .....	.....
Müüja .....	.....
Kuupäev .....	.....

## Garantitulang:

Tööriista numeris/datos kodas .....	.....
Vartotojäas .....	.....
Pardavējas .....	.....
Data .....	.....

## Гарантия

Stanley Europe гарантирует, что данное изделие в момент поставки потребителю не содержит каких-либо дефектов материалов или сборки. Данная гарантия дополняет законные права потребителя и не затрагивает их каким-либо образом. Настоящая Гарантия действует на территориях стран-членов Европейского Союза и в Европейской зоне свободной торговли.

Если в течение 12 месяцев с даты приобретения произошла поломка изделия Stanley Europe из-за некачественных материалов и/или сборки, либо изделие является дефектным в соответствии с техническими требованиями, то Stanley Europe отремонтирует или заменит изделие с минимальным беспокойством для потребителя.

Гарантия не действительна, если поломка произошла вследствие:

- Нормального износа
- Неправильного использования или плохого обслуживания
- Перегрузки двигателя
- Если изделие повреждено посторонними частицами, материалом или вследствие аварии
- Использования ненадлежащего источника питания

Гарантия не действительна, если инструмент используется в профессиональной деятельности, поскольку этот инструмент предназначен только для бытового применения. Гарантия не действительна, если изделие подвергалось ремонту или разборке лицом, не уполномоченным Stanley Europe.

Для того, чтобы воспользоваться гарантой необходимо предоставить: изделие, заполненную Гарантийную карту и доказательство покупки (прлемки) дилеру или непосредственно уполномоченному агенту по обслуживанию не позднее двух месяцев с момента обнаружения поломки.

Информацию о ближайшем агенте по обслуживанию Stanley Europe можно найти на странице в Интернете: [www.2helpu.com](http://www.2helpu.com).

## Гарантийный талон:

Модель инструмента / Номер по каталогу	.....
Серийный номер / Код даты	.....
Потребитель	.....
Дилер	.....
Дата	.....

## Garantija

Stanley Europe garantē, ka produktam, to piegādājot klientam, nav materiālu un/vai montāžas defektu. Garantija ir papildus klienta juridiskajam tiesībām un tās neizteikmē. Garantija ir spēkā visās Eiropas Kopienas dalībvalstīs un Eiropas Brīvās iedzīvotības zonā.

Jā Stanley Europe produkts salūst materiālu un/vai montāžas trūkumu dēļ vai jā tam ir trūkumi saskaņā ar tehnisko specifikāciju, Stanley Europe 12 mēnešu laikā no pirkšanas datuma veiks remontu vai produkta nomaiņu, cenu soltes klientam radīt iespējamīm mazāk grūtību.

Garantija nav spēkā, ja bojājums ir radies šāda iemesla dēļ:

- Normāls nodiljums
- Ierīces nepareiza lietošana vai slīkta uzturēšana
- Ja motors darbināts ar pārslodzi
- Ja produkta bojājumu radījuši svešķermenī, cits materiāls vairākavērtīgi rezultātā
- Nepareiza strāvas padeve

Garantija nav spēkā, ja ierīce ir izmantota profesionālā plēsējotāmā, jo tā ir paredzēta lietošanai tikai sadzīves vajadzībām.

Garantija nav spēkā, ja produkta remontu vai apkopi veikusi persona, kam šādam nolūkam nav Stanley Europe atlaujas.

Lai izmāntotu garantijas tiesības, produkts ar aizpildītu garantijas talonu un pirkuma apliecinājumu (čeku) ir jānorādā pārdevējam vai tieši pārvarotajam apkopes pārstāvīm vēlākais divus mēnešus pēc trūkuma konstatēšanas.

Informāciju par tuvāko Stanley Europe servisa pārstāvī meklējiet mājas lapā: [www.2helpu.com](http://www.2helpu.com).

## Garantijas talons:

Ierīces modelis/Kataloga numurs	.....
Sērijas numurs/Datuma kods	.....
Klients	.....
Pārdevējs	.....
Datums	.....